Ю. И. ГОДЛИННИК и М. Д. КУЗНЕЦ

# ENGLISH

УЧЕБНИК
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ 4 КЛАССА
НАЧАЛЬНОЙ
ШКОЛЫ

1952

Ю. И. ГОДЛИННИК и М. Д. КУЗНЕЦ

# ENGLISH

## УЧЕБНИК АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

## ДЛЯ 4 КЛАССА НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

*(2-й ГОД ОБУЧЕНИЯ)*

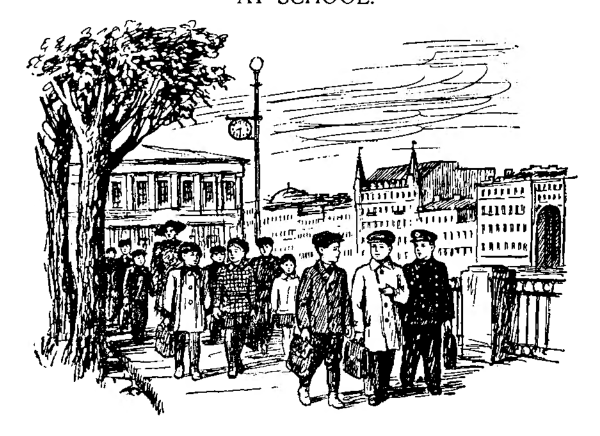
*Издание шестое*

*Утверждён*
*Министерством просвещения РСФСР*

ЛЕНИНГРАД 1952 МОСКВА

# The First Lesson.

## AT SCHOOL.



**It is the 'first of Sep'tember.**↓ The 'children are 'going to 'school.↓ They have '**schoolbags** in their 'hands.↓ They have 'books and 'copy-books in their 'schoolbags.↓

'Nick and 'Pete are at 'school.↓ Their 'friends are at 'school 'too.↓ They are in the '**fourth** '**form.**↓

"Good 'morning, Sasha!"↓

"Good 'morning, Nick!↓ 'Where is 'Vova?"↓

"'Vova is '**here,**" says 'Nick.↓

"The 'bell is '**ringing,**" says 'Pete.↓ "'Let us 'go."↓

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2 и 7):[1]

| a | o | u | e | i/y |
|---|---|---|---|---|
| cat<br>Kate | not<br>no note | tub<br>tube | hen pen<br>he Pete | it<br>kite my |

| **ck** [k] | **ch** [tʃ] | **sh** [ʃ] |
|---|---|---|
| Ni**ck**<br>ba**ck**<br>clo**ck** | **ch**ildren<br>**ch**air<br>ben**ch** | **sh**e<br>**sh**ip<br>fi**sh** |

| **th** [θ] | **th** [ð] |
|---|---|
| **th**in<br>**th**ick<br>**th**ree | **th**is<br>**th**at<br>**th**ey |

II. Вставьте *have, has, am, is* или *are*, смотря по смыслу:

1) The children — at school.
2) She — a girl.
3) I — writing.
4) The bell — ringing.
5) Pioneers — red ties.
6) This boy — many copybooks.

III. Вставьте *in, to, at, on* или *of*, смотря по смыслу:

1) We are — school.
2) The children are going — school.
3) The children are — the schoolroom.
4) The books are — the table.
5) The books are — the schoolbags.
6) It is the first — September.

IV. Вставьте *a, an* или *the* (§ 12):

1) This is — table. — table is black.
2) This is — English book. — English book is on the desk.
3) This is — room. What is in — room?

---

[1] Указываемые в скобках параграфы относятся к Правилам чтения и к Грамматике (стр. 63—87).

# The Second Lesson.

## IN THE GARDEN.



'Pete is 'standing at the 'window.↓ He is 'looking at the 'children.↓ They are in the '**garden.**↓ 'Pete is '**counting** the 'children:↓ 'one, 'two, 'three, 'four, 'five, 'six, 'seven, 'eight, 'nine, 'ten, **e'leven, 'twelve, 'thir'teen, 'four'teen, 'fif'teen, 'six'teen, 'seven'teen, 'eigh'teen, 'nine'teen.**↓

"**Ha'llo**, Pete!" says 'Nick.↓ "'**Come 'here!**↓ 'Let us 'play '**volley-ball!**"↓

Now 'Pete is in the 'garden.↓ '**Twenty** 'children are in the 'garden now.↓ 'Look at this '**picture!**↓

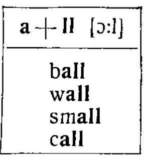
'**How many** 'children are 'playing 'volley-ball?↓
'How many 'children are 'standing?↓
'How many 'children are 'sitting?↓
'How many 'children are 'playing with the 'dog?↓

11 eleven
12 twelve
13 thirteen
14 fourteen
15 fifteen
16 sixteen
17 seventeen
18 eighteen
19 nineteen
20 twenty

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 4 и 6):

| **ou** [au] | **ow** [au] | **ow** [ou] |
|---|---|---|
| count<br>house<br>mouse | now<br>down<br>how | 'window<br>'yellow<br>'Moscow |



| **a + ll** [ɔ:l] |
|---|
| ball<br>wall<br>small<br>call |

| e'leven, 'twelve, 'thir'teen, 'four'teen, 'fif'teen,<br>'six'teen, 'seven'teen, 'eigh'teen, 'nine'teen, 'twenty. |
|---|

II. Ответьте на следующие вопросы:

1) Who is standing at the window?
2) What is he doing?
3) Where are the children?
4) How many children are playing volley-ball?
5) How many children are standing?
6) How many children are sitting?
7) How many children are playing with the dog?

III. Назовите числа по-английски (§ 16):

20, 2, 13, 3, 18, 8, 16, 6, 11, 1, 14, 4, 17, 7, 15, 5, 19, 9, 12, 10.

IV. Переведите на русский язык:

1) Come here! Let us play!
2) Look at this picture!

V. Переведите на английский язык:

1) Где Саша? Саша здесь.
2) Идите сюда! Давайте играть!

# The Third Lesson.

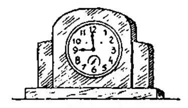
## WHAT WE CAN AND MUST DO.

I am a **'schoolboy.**↓ I **can** 'read, 'write and 'count.↓ I have a 'friend.↓ My 'friend's 'name is 'Pete.↓ He can **'also** 'read and 'write.↓ He can 'count 'too.↓ 'Pete has a 'little 'sister.↓ She 'cannot 'read.↓ She 'cannot 'write.↓ She 'cannot 'count.↓ She is a **'very** 'little 'girl.↓ My 'sister is a **'schoolgirl.**↓ She can 'read, 'write and 'count.↓ She can 'also 'sing and **'dance.**↓

**'We, 'schoolchildren, must** 'get 'up at 'eight o''clock in the 'morning.↓ We must 'come to 'school **in 'time.**↓ We 'must not **be 'late.**↓ We must 'do our 'lessons **'well.**↓ We must be 'good 'pioneers.↓

## A GOOD RULE.

**Mind** the clock
And **keep the rule,**
**Try** to come
In time to school.



***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2, 3 и 7):

| y [ai] | y [i] | th [θ] | th [ð] |
|---|---|---|---|
| **my**<br>**fly** | 'very<br>'many | **third three**<br>**thank thin** | **this** father<br>**that** brother |

| ng [ŋ] | |
|---|---|
| lo**ng** | morni**ng** |
| so**ng** | eveni**ng** |
| si**ng** | singi**ng** |
| ri**ng** | ringi**ng** |

II. Спишите текст "What We Can and Must Do.

III. Проспрягайте устно во всех лицах (§ 17, *7* и *8*):

1) I can sing.
2) I cannot dance.
3) I must do my lessons well.

IV. Вместо тире напишите правильную форму того глагола, который указан в скобках:

Пример: (take). Kate is — a book. Kate is taking a book.

1) (write). The children are —.
2) (make). Nick is — a box.
3) (dance). Ann is —.

V. Переведите на русский язык:

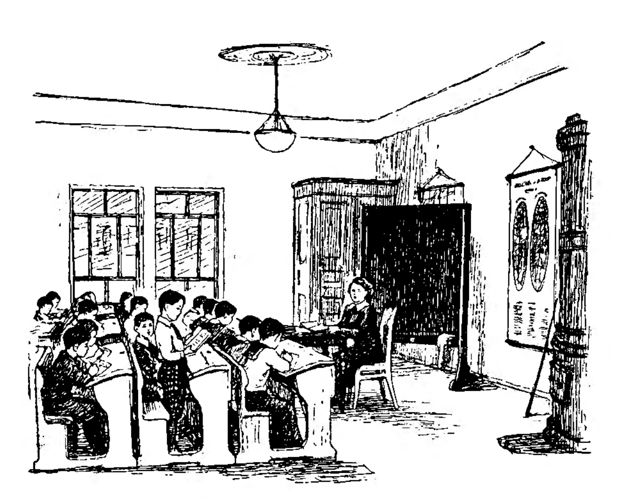
1) We can sing and dance.
2) She can read, write and count.
3) He cannot sing.
4) He must come to school in time.
5) Pioneers must do their lessons well.
6) We must not be late.

# The Fourth Lesson.

## THE TEACHER AND THE PUPILS.

Teacher. 'Can you 'read, Pete?↑
Pete. 'Yes,↓ I 'can.↓
Teacher. 'Can 'Nick 'read?↑
Pete. 'Yes,↓ he 'can.↓
Teacher. 'Can you 'write, children?↑
Children. 'Yes,↓ we 'can.↓
Teacher. 'Can you 'sing, Nick?↑
Nick. 'No,↓ I **'can't.**↓
Teacher. 'Who can 'sing?↓
Nick. 'Sasha can.↓
Teacher. 'Who can 'dance?↓
Nick. 'Vova can.↓
Teacher. 'Can you 'count, Vova?↑

[1] Мелкие курсивные цифры указывают раздел данного параграфа.



Vova. 'Yes,↓ I 'can.↓

Teacher. Count **from** 'ten **to** 'twenty.↓

Vova. 'Ten, e'leven, 'twelve, 'thir'teen, 'four'teen, 'fif-teen, 'six'teen, 'seven'teen, 'eigh'teen, 'nine'teen, 'twenty.↓

***Упражнения.***

I. Прочтите (§ 2):

| **ar** [ɑ:] | **or** [ɔ:] | **ir** [ə:] | **er** [ə:] |
|---|---|---|---|
| star<br>far | horse<br>fork | girl<br>first | her<br>herd |

| **u** [ʌ] | **u** [ju:] |
|---|---|
| tub<br>cub<br>must | tube<br>cube<br>'pu-p.l |

II. Напишите сначала в вопросительной, а затем в отрицательной форме следующие предложения (§ 17, 7):

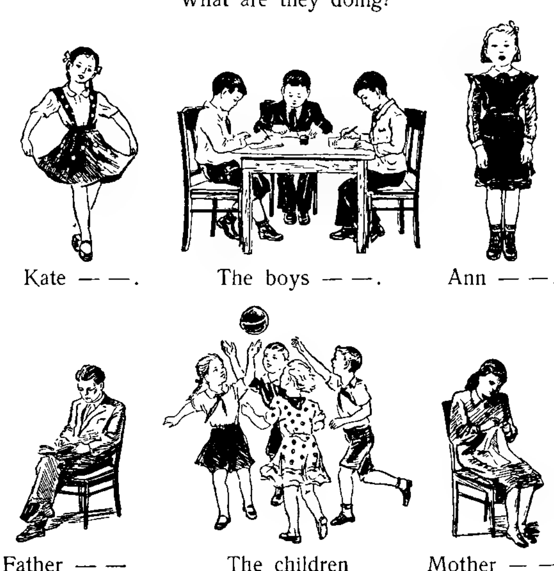
She can sing.
They can dance.

III. Переведите на английский язык:

1) Я умею петь и танцовать.
2) Они не умеют писать.
3) Они умеют считать.
4) Мы не должны опаздывать.
5) Мы должны приходить в школу во-время.

IV. Скажите, что нарисовано на картинках:

What are they doing?



Kate — —. The boys — —. Ann — —.

Father — — a book. The children — — — a ball. Mother — — a dress.

# The Fifth Lesson.

| What are you doing now? | What do you do every morning? |
|---|---|
| I am washing. | Every morning I wash my face and hands. |
| I am dressing. | I dress. |
| I am eating and drinking milk. | I eat and drink milk. |
| I am going to school. | I go to school. |

## IN THE MORNING.

**'Every** 'morning↑ I 'get 'up at 'eight o''clock.↓ I 'wash and 'dress.↓ I 'sit 'down at the 'table.↓ I 'eat and 'drink.↓ I 'eat **'bread**↑ and 'drink **'tea** or 'milk.↓ **'Then** I 'go to 'school.↓ Our 'lessons **be'gin** at 'nine o''clock.↓

My 'sister 'Ann 'get**s** 'up at 'eight o''clock 'too.↓ She 'wash**es** and 'dress**es**.↓ She 'sit**s** 'down at the 'table.↓ She 'eat**s** 'bread↑ and 'drink**s** 'tea or 'milk.↓ 'Then she 'take**s** her 'books and 'copy-books,↑ **'puts 'on** her **'coat**↑ and 'go**es** to 'school.↓

***Упражнения.***

I. Прочтите (§ 4):

| **ea** [i:] | **ea** [e] |
|---|---|
| eat teacher<br>tea read | bread<br>ready |

| **oo** [u] | **oo** [u:] |
|---|---|
| book good<br>look wood<br>took foot | spoon too<br>soon moon<br>school tool |

II. Спишите текст "In the Morning" и подчеркните глаголы.

III. Проспрягайте во всех лицах (§ 17, *14*):

I get up at eight o'clock in the morning.
I go to school in the morning.

IV. Вставьте *my, his, her, its, our, your* или *their,* смотря по смыслу (§ 14, *2*):

1) We must do — lessons well.
2) I wash — face and hands every morning.
3) Kate has a brother. — brother is a pioneer.
4) You have a ball. This is — ball.

5) I have a big dog. — name is Spot.
6) Nick's books are in — schoolbag.
7) The children's copy-books are on — desks.

V. Переведите на русский язык:

1) It is morning now. The children are going to school.
2) The children go to school in the morning.

VI. Расскажите, что вы делаете утром.

## The Sixth Lesson.

### WHAT AND WHEN?

| | |
|---|---|
| 'Do you 'go to 'school?↑ | 'Yes,↓ I '**do.**↓ |
| 'Do you 'read '**much?**↑ | 'Yes,↓ I 'do.↓ |
| 'Do you '**speak** 'English with your 'English 'teacher?↑ | 'Yes,↓ I 'do.↓ |
| 'Do you 'speak 'English at 'home?↑ | 'No,↓ I '**don't.**↓ |
| 'Does your 'friend 'go to 'school?↑ | 'Yes,↓ he '**does.**↓ |
| 'Does your 'friend 'read 'much?↑ | 'Yes,↓ he 'does.↓ |
| 'Does your 'friend 'speak 'English with his 'English 'teacher?↑ | 'Yes,↓ he 'does.↓ |
| 'Does he 'speak 'English at 'home?↑ | 'No,↓ he '**doesn't.**↓ |
| '**When** do you 'go to 'school?↓ | I 'go to 'school in the 'morning.↓ |
| 'What do you 'read?↓ | I 'read 'Russian 'books.↓ |
| 'What do you '**do** in the 'evening?↓ | In the 'evening↑ I 'do my 'lessons↑ and 'then I 'play or 'read.↓ |
| 'When does 'Ann 'go to 'school?↓ | She 'goes to 'school in the 'morning.↓ |

'What does she 'read?↓ She 'reads 'Russian 'books.↓
'What does she 'do in the 'evening?↓ In the 'evening↑ she 'does her 'lessons↑ and 'then she 'plays or 'reads.↓

***Упражнения:***

I. Прочтите (§§ 2 и 4):

| **e** [i:] | **ee** [i:] | **ea** [i:] | **e** [e] | **ea** [e] |
|---|---|---|---|---|
| me<br>we | see<br>street | read<br>speak | bed<br>red | bread<br>ready |

II. Дайте краткие ответы на вопросы (§ 17, *15*):

1) Do you go to school in the morning? Yes, — —.
2) Do you go to school in the evening? No, — —.
3) Does Bob read much? No, — —.
4) Does Kate read much? Yes, — —.

III. Ответьте на вопросы:

1) When do you get up?
2) Do you speak English with your teacher?
3) Do you speak English at home?
4) When does Ann get up?
5) What does she eat in the morning?
6) What does she drink in the morning?

IV. Проспрягайте во всех лицах (§ 17, *14*):

I wash my face and hands in the morning.

V. Напишите в отрицательной форме (§ 17, *14*).

1) I get up at nine o'clock.
2) He drinks tea in the morning.

VI. Напишите в вопросительной форме (§ 17, *14*):

1) They read much.
2) She plays in the evening.

# The Seventh Lesson.

## OUR SLOGANS.



It is five o'clock in the evening. The lessons **are over,** but Nick, Bob, Pete and Aleck are at school. The boys are very **busy** to-day. **To-morrow** is the seventh of **November.** The boys are making slogans.

Nick's slogan is ready **first.** Nick **asks** Aleck to look at it and to read it.

Aleck reads: "Long Live the Great October **Revolution!**"

Now Aleck's slogan is ready too. Pete reads it:

"Long Live our Soviet **Army** and **Navy!**"

Then the **other** slogans are ready. The boys read:

"Long Live the Soviet Union! Long Live our Great Leader Comrade Stalin!"

When the teacher comes into the schoolroom, the boys ask her to look at their slogans.

The teacher looks at the slogans and says:

"Your slogans are very, very good, boys!"

*Упражнения.*

I. Прочтите (§§ 3 и 2):

| **a** [ei] | **e** [i:] | **o** [ou] | **u** [ju:] |
|---|---|---|---|
| 'Na-vy<br>'pa-per | 'eve-ning | 'slo-gan<br>'o-ver | 'pu-pil<br>'du-ty |

| **i** [ai] | **i** [i] | **a** [ei] | **a** [æ] |
|---|---|---|---|
| kite<br>write | give<br>live | take<br>make | have |

II. Выпишите из текста все лозунги.

III. а) Спишите сначала все количественные, а затем все порядковые числительные. Обратите внимание, какие порядковые числительные имеют окончание th, и подчеркните это окончание (§ 16).

б) Выучите наизусть порядковые числительные.

| Количественные числительные | Порядковые числительные |
|---|---|
| one<br>two<br>three<br>four<br>five<br>six<br>seven | first<br>second<br>third<br>fourth<br>fifth<br>sixth<br>seventh |

IV. Вставьте соответствующую форму глагола (§ 17, *12*):

1) What — now? What — in the evening? (are you doing или do you do)

2) It is a lesson. The children — at their desks. (sit или are sitting)

3) The children — at their desks when they write. (sit или are sitting)

V. Выпишите в отдельные столбики те слова, в которых окончание *-s* читается как [s], и слова, в которых окончание *-s* читается как [z] (§ 17, *13*):

eats, reads, dogs, Kate's, cats, Ann's, rings, plates, Nick's.

## *REVIEW.*

I. Прочтите:

### DIMA AND LENA.

Dima and Lena get up. They wash and dress; then they eat and drink tea or milk.

They take their schoolbags.

"Here is my pencil," says Dima, "and here are my books and copy-books."

"And where is my pencil?" says Lena. "Where are my books and copy-books? Oh, Mother, where is my pencil?"

"It is time to go to school," says Mother.

Is Dima a good pupil? Is Lena a good pupil?

II. Расположите в отдельные столбики слова, в которых гласные буквы читаются одинаково, и прочтите эти слова:

he, plate, no, she, home, take, I, rose, make, nine, we, go, kite.

III. Вставьте форму глагола, которая подходит по смыслу:

1) I — books in the evening. (read, am reading)
2) He — now. (writes, is writing)
3) We — to school in the morning. (go, are going)
4) They — not — now. (stand, are standing)

IV. Поставьте в отрицательной форме:

1) They are in the schoolroom.
2) He is a schoolboy.
3) We get up at eight o'clock.
4) She drinks milk in the evening.
5) I can sing.

V. Напишите в вопросительной форме:

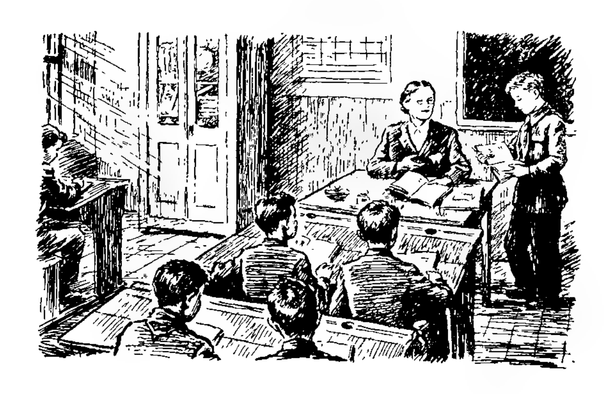
1) He comes to school in time.
2) They are writing.
3) She can sing.
4) His tie is red.




Расскажите, что нарисовано на этих картинках.

# The Eighth Lesson.

## AT THE LESSON.



It is nine o'clock. We are having an English lesson. The teacher asks Nick:

"Who is **absent?**"

Nick is **on duty** to-day. He says:

"Ivanov and Petrov are absent."

Nick sits down. The teacher says to Misha Nikitin, "Come here!" She **tells** Misha to read. Misha **opens** his book and begins to read. He reads well. The teacher says:

"You read very well, Misha!"

Then the teacher asks two other boys to read. Then we write. The bell rings. The lesson is over. The teacher says:

"Give me your copy-books." The teacher takes our copy-books and says: **"Good-bye!"**

We stand up and say: "Good-bye!"

---




## A RHYME.

Now's the time
for **merry play.**
**No more** lessons
for to-day.

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2 и 4):

| **e** [e] | **e** [i:] | **er** [ə:] | **ere** [iə] |
|---|---|---|---|
| pen<br>ten | Pete he<br>eve me | her<br>herd | here<br>mere |

| **a** [ei] | **ay** [ei] | **o** [ʌ] | **o** [u:] |
|---|---|---|---|
| take<br>late<br>plate | day<br>play<br>say | other brother<br>mother come | two<br>who<br>do |

II. Напишите, сколько букв и звуков содержится в следующих словах:

| Слова | book | tell | ring | English | teacher |
|---|---|---|---|---|---|
| Буквы | | | | | |
| Звуки | | | | | |

III. Проспрягайте:

I say: "Good morning."

IV. Замените подчёркнутые существительные местоимениями (§ 14, *1*):

1) Misha reads well.
2) The children are singing.
3) The picture is in the book.
4) Ann is sitting at the desk.

V. Напишите в третьем лице единственного числа:

1) I sit down.
2) I take my copy-book and my pen and begin to write.
3) I write well.

VI. Переведите на русский язык:

1) Who is absent?
2) I am on duty to-day.
3) The teacher asks Nell to stand up.
4) The first lesson begins at nine o'clock.
5) It is nine o'clock. We are having the first lesson.
6) The lesson is over.

# The Ninth Lesson.

## THE SOUP.



Mother and Bob are sitting at the table. They are having their dinner.

"I don't **like** this soup, I don't **want** to eat it," says Bob, and he **puts down** the spoon.



"Don't eat it," says Mother.

After dinner Mother and Bob work in the garden.



In the evening they have their **supper.** Mother gives Bob a plate of soup.

"Oh, this soup is very good," says Bob, "I like it."

"It is the **same** soup," says Mother.

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2 и 5).

take — taking      like — liking
make — making      write — writing
sit — sitting
get — getting

| **w + a** [wɔ] | **w + or** [wə:] |
|---|---|
| **want** **wash** | **work** **word** |

II Ответьте на следующие вопросы:

1) Where are Mother and Bob sitting?
2) What are they doing?
3) What does Bob say?
4) What does Mother say?
5) Where do Mother and Bob work after dinner?
6) What does Mother give Bob in the evening?
7) What does Bob say?
8) What does Mother say?

III. Переведите на русский язык:

1) I want to eat.
2) I like to work.
3) I like to read.
4) I want to sleep.
5) I can read.
6) I must do my lessons well.

IV. Допишите следующие предложения и прочтите их (§ 17, 9):

1) I want —. (есть)
2) I want —. (спать)
3) I can —. (петь)
4) I can —. (танцовать)
5) I like —. (читать)
6) I like —. (работать)

V. В следующих предложениях поставьте глаголы в отрицательной форме:

Пример: Eat it! Don't eat it!

1) Read it!
2) Write it!
3) Open the book!
4) Take this copy-book!

VI. Переведите на английский язык:

1) Дайте мне тарелку супу!
2) Дайте мне чашку чаю!
3) Дайте мне чашку молока!

VII. Расскажите урок "The Soup."

## The Tenth Lesson.

### A BARKING DOG DOES NOT BITE.

"Misha," says Father, "put on your cap and let us **go for a walk.**"

Misha is happy. He likes to **go out** with his father. He puts on his cap and says: "Father, I am ready."

Misha and his father go out **into** the street. **Suddenly** they see a dog. The dog begins to **bark.** Misha **is afraid of** the dog. He wants to go home. His father says:



"Don't be afraid, Misha. You **know** the **proverb:** A **barking** dog does not **bite.**"

"Oh yes," says Misha, "I know the proverb. You know the proverb. But does the dog know the proverb?"

*A PROVERB.*

A barking dog does not bite.

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 7 и 6):

| p — b | t — d | k — g |
|---|---|---|
| cap — cab<br>cup — cub<br>hop — hob | bet — bed<br>bat — bad<br>but — bud | pick — pig<br>lock — log<br>duck — dug |

| a + lk [ɔ:k] | kn [n] |
|---|---|
| walk<br>talk<br>chalk | know<br>knife<br>knit |

II. Напишите, сколько букв и сколько звуков содержится в следующих словах:

| Слова | bark | walk | four | father | school |
|---|---|---|---|---|---|
| Буквы | | | | | |
| Звуки | | | | | |

III. Ответьте на следующие вопросы:

1) Do Misha and his father go for a walk?
2) Does Misha like to go out with his father?
3) What do they suddenly see?
4) What does the dog begin to do?
5) Is Misha afraid of the dog?
6) What does Misha's father say?
7) What does Misha say?

IV. Проспрягайте:

I am afraid of the dog.

V. Дополните следующие предложения, заменив русские слова английскими (§ 17, *9*):

1) The dog begins —. (лаять)
2) Misha wants —. (идти домой)
3) I cannot —. (танцовать)
4) We must —. (разговаривать по-английски)

VI. Напишите следующие предложения в вопросительной и отрицательной форме:

1) He knows his lesson.
2) This dog bites.

VII. Вставьте *into, of, with* или *for*, смотря по смыслу:

1) Misha is afraid — dogs.
2) Kate and Ann go out — the street.
3) Ann is making a dress — her doll.
4) He likes to play — his brother.
5) Let us go — a walk.

# The Eleventh Lesson.

WHAT CAN YOU SEE?

1.

**Please** tell me
What can you see?
One little boy
**Who's** looking at a **tree**.





2.

Now tell me
What can you see?
One little boy
Who's **climbing up** the tree.



3.

Now tell me
What can you see?
One little boy
Who's sitting on the tree.



4.

Now tell me
What can you see?
One little boy
Who's **falling off** the tree.

*Упражнения.*

I. Прочтите (§§ 4 и 6):

| ee [i:] | ea [i:] | a + ll [ɔ:l] |
|---|---|---|
| tree 'thir'teen<br>street 'four'teen<br>green 'fif'teen | please tea<br>read teacher<br>speak eat | all<br>ball<br>fall<br>wall |

II. Допишите предложения:

1) Who is looking at the tree? Nick — — — — — —.
2) Who is climbing up the tree? Nick — — — — — —.
3) Who is sitting on the tree? Nick — — — — — —.
4) Who is falling off the tree? Nick — — — — — —.

III. Напишите в третьем лице единственного числа (§ 17, *13*):

I put on my cap and coat and go out into the street. Suddenly I see a big black dog. I am afraid of the dog. I want to go home.

IV. Переведите на русский язык:

1) Kate is afraid of the dog.
2) Let us go for a walk.
3) Don't be afraid!
4) Don't take it!
5) Do you know this lesson?
6) Put on your cap.

V. Переведите на английский язык:

1) Я люблю гулять с моим другом.
2) Брат Миши знает много поговорок.
3) Моя маленькая сестра не боится собак.

VI. Выучите стихотворение наизусть.

# The Twelfth Lesson.

NEW YEAR'S DAY.



The teacher says to the children:

"Let us make **toys** for our **fir-tree on New Year's Day.**"

"**All right,**" say the children. And they begin to work

They make little red, yellow, green and blue flags, red stars, nice little **boxes,** balls, dolls and **flowers.** When



all is ready, the fir-tree **looks very pretty.** New Year's Day comes. The children are at school. Look at the children! They are dancing **round** the tree and singing. Nick is a brown Teddy bear. Pete is Puss-in-Boots. Ann is a red rose. Kate is a red star.

The teacher says, "Now, children, come here!" She gives the toys to the children: a book to Pete, a flag to Nick, a ball to Ann, and a doll to Kate. All the children have very nice **presents.**

"**A happy New Year** to you, children!" says the teacher.

"**Same to you,** Anna Petrovna!"



## THE NEW YEAR'S TREE.



Oh, New Year's Tree,
Oh, New Year's Tree,
How green are your **sweet branches!**
You **bloom** not **only** when **it's warm,**
But also in the **winter storm.**
Oh, New Year's Tree!
Oh, New Year's Tree!
How sweet are your green branches!

M. Lebedinskaya.

*Упражнения.*

I. Прочтите (§§ 2, 5, 6 и 7):

| i [i] | i/y [ai] | ir [ə:] | u [ʌ] | u [ju:] | ur [ə:] |
|---|---|---|---|---|---|
| Nick<br>big | kite tie my<br>bite pie fly | fir<br>third | run<br>must | tube<br>tune | turn<br>burn |

| wor [wə:] | ear [ə:] |
|---|---|
| work<br>world | learn<br>year |

| ou [au] | ow [au] | our [auə] | ower [auə] |
|---|---|---|---|
| round<br>out | now<br>brown | our<br>sour | flower<br>bower |

| igh [ai] | c [s] | c [k] |
|---|---|---|
| light right<br>night fight | nice<br>dance<br>pencil | cat<br>cup<br>coat |

II. Выпишите в отдельные колонки: 1) глаголы, в которых окончание *-s* читается как [s]; 2) глаголы, в которых окончание *-s* читается как [z]; 3) глаголы, в которых окончание *-s* читается как [iz] (§ 17, *13*):

1) The teacher says, "A Happy New Year."
2) Bob puts down his spoon.
3) My brother reads much.
4) The fir-tree looks pretty.
5) She dances very well.
6) He plays with his dog in the evening.

III. Проспрягайте:

I say, "A Happy New Year to you!"

IV. Переведите на русский язык:

1) Ann's dress looks pretty.
2) Kate's hat looks new.
3) Look at the picture!
4) I am looking at the map.

V. Переведите на английский язык:

1) Давайте делать игрушки!
2) Наденьте пальто!
3) Пойдёмте гулять!
4) Аня боится кошек.
5) Не бойтесь!

## *REVIEW.*

I. Прочтите:

"Kate," says Mother, "let us go for a walk. Put on your blue coat and your red hat. Be quick!"

Kate likes to go out with her mother. She puts on her coat and her hat and says, "I am ready."

Mother is ready too. Mother and Kate go out. They go to a garden. In the garden they suddenly see a little black cat. It is climbing up a tree.

"Oh, Mother," says Kate, "let us take this little cat; it can fall."

"Don't do that," says Mother. "Cats do not fall."

II. Расположите в отдельные столбики слова, в которых гласные буквы читаются одинаково, и прочтите эти слова:

work, girl, fir, no, home, I, rose, bite, clock, dog, go, right, want, her, tie, wash.

III. Выпишите следующие предложения в два столбика. В первом столбике поместите предложения, в которых глагол стоит в Present Indefinite, а во втором — предложения, в которых глагол стоит в Present Continuous:

1) He is reading. He reads in the evening.

2) We are playing in the garden. We do not play at the lesson.

3) The children are dancing round the tree.

IV. Напишите в вопросительной форме:

1) Nick has many friends at school.
2) They have a brother.
3) She can speak English.
4) Misha likes to walk.
5) They come to school in time.
6) The children are in the garden.
7) She is singing.

V. Напишите в отрицательной форме:

1) The boy is in the schoolroom.
2) We are working now.
3) This dog bites.
4) We want to sing.
5) My little sister can read.

VI. Напишите предложения, заменив русские слова английскими:

1) We like —. (работать)
2) We can —. (танцовать)
3) We want —. (рисовать)
4) He cannot —. (говорить по-английски)

VII. Напишите в отрицательной форме:

1) Stand here!
2) Open the window!
3) Put the book on the table!
4) Play with the ball!

VIII. Переведите на английский язык:

1) Я встаю в восемь часов утра. Я мою лицо и руки. Я пью чай и иду в школу.

2) Сейчас я не иду в школу; я пишу.



Расскажите, что нарисовано на этой картинке.

# The Thirteenth Lesson.

LET US COUNT IN ENGLISH.




Count from twenty to **thirty: twenty-one**, twenty-two, twenty-three, twenty-four, twenty-five, twenty-six, twenty-seven, twenty-eight, twenty-nine, thirty.

Thirty **plus** five is thirty-five. Five **more**, and you have **forty. How much** is forty plus ten? It is **fifty.** Then comes **sixty, seventy, eighty** and **ninety.** Ten more, and you have a **hundred.**

---

The teacher asks Kate:
"Tell me how much is twenty plus seventeen?"
"Thirty-seven," says the girl.
Then the teacher asks Ann:
"Tell me how much is thirty-seven plus fifteen?"
"Sixty-two," says Ann.
Is it **right?**

A RHYME.

How many stars are in the **sky?**
**More than** you can count or I.

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2 и 6):

| a | e | i | o | u |
|---|---|---|---|---|
| can<br>cane<br>car | hen<br>he<br>her | fin<br>fine<br>fir | not<br>note<br>nor | tub<br>tune<br>turn |

| [ɑ:] | |
|---|---|
| ask<br>bask<br>task | dance<br>France<br>prance |

II. Ответьте на следующие вопросы:

1) How much is seven plus eight?
2) How much is twenty-seven plus twenty-five?
3) How much is thirty plus forty?
4) How much is forty plus twenty plus twenty-five?
5) How much is ninety-six plus four?
6) How much is sixty plus eighteen?

III. Напишите по-английски следующие числа (§ 16):

12, 26, 38, 67, 43, 94.

IV. Вставьте *am, is, are, have, has, do* или *does,* смотря по смыслу:

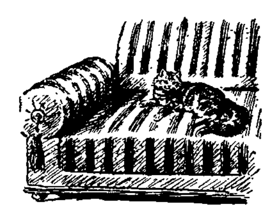
1) The teacher — standing at the blackboard.
2) I — at school.
3) Aleck — a schoolbag.
4) We — many lessons.
5) — he speak English?
6) The children — going to school.
7) I — not know this proverb.

# The Fourteenth Lesson.

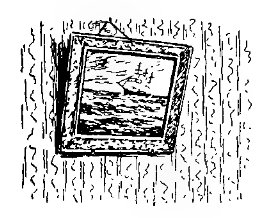
WHAT DO WE SEE IN THE PICTURES?



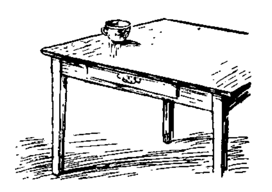
**There is** a doll on the bed and not a girl.



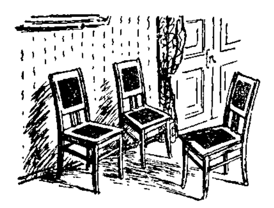
There is a cat on the sofa and not a dog.



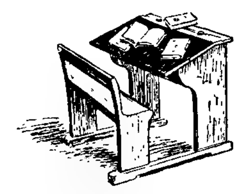
There is a picture on the wall and not a map.



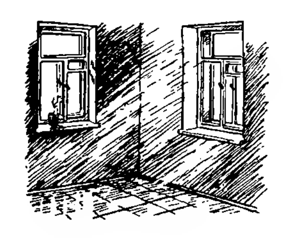
There is a cup on the table and not a plate.



**There are** three chairs in this room and not four.



There are four books on the desk and not five.



There are two windows in this room and not three.



There are five children in the room and not six.

'This is a 'doll.↓ The 'doll is on the 'bed.↓ There is a 'doll on the 'bed↓ and 'not a 'girl.↓

'This is a 'cat.↓ The 'cat is on the 'sofa.↓ There is a 'cat on the 'sofa↓ and 'not a 'dog.↓

'This is a 'picture.↓ The 'picture is on the 'wall.↓ There is a 'picture on the 'wall↓ and 'not a 'map.↓

'This is a 'cup.↓ The 'cup is on the 'table.↓ There is a 'cup on the 'table↓ and 'not a 'plate.↓

There are 'two 'windows in this 'room↓ and 'not 'three.↓

There are 'three 'chairs in this 'room↓ and 'not 'four.↓

There are 'four 'books on the 'desk↓ and 'not 'five.↓

There are 'five 'children in the 'room↓ and 'not 'six.↓

'Is there a 'doll on the 'bed?↑ 'Yes,↓ there 'is.↓

'Is there a 'cat on the 'bed?↑ 'Yes,↓ there 'is.↓

'Is there a 'map on the 'wall?↑ 'No,↓ there 'isn't.↓

There is '**no** 'map on the 'wall↓ but there is a 'picture.↓

'Is there a 'plate on the 'table?↑ 'No,↓ there 'isn't.↓

There is 'no 'plate on the 'table↓ but there is a 'cup.↓

'Are there 'two 'windows in this 'room?↑ Yes,↓ there 'are.↓

'Are there 'three 'chairs in this 'room?↑ 'Yes,↓ there 'are.↓

'Are there 'five 'books on the 'desk?↑ 'No, there are 'not.↓

'How many 'books are there on the 'desk?↓ There are 'four 'books on the 'desk.↓

'Are there 'six 'children in the 'room?↑ 'No,↓ there are 'not.↓

'How many 'children are there in the 'room?↓ There are 'five.↓

***Упражнения.***

I. Прочтите текст и переведите его на русский язык.

II. Ответьте на следующие вопросы (§ 17, *5*):

1) Is there a blackboard in the schoolroom? Yes, — —.
2) Is there a sofa in the schoolroom? No, — —.
3) Is there a copy-book on your desk? Yes, — —.
4) Is there a hat on your desk? No, — —.
5) Is there a ball on the floor? Yes, — —.

III. Напишите следующие предложения в вопросительной и отрицательной форме (§ 17, *5*):

1) There is a spoon in this cup.
2) There is a plate on the table.
3) There is a pencil in the schoolbag.

IV. Вставьте *there is* или *there are* (§ 17, *5*):

1) — — many desks in the schoolroom.
2) — — a map on the wall.
3) — — a black stove in my room.
4) — — three windows in our schoolroom.

V. Напишите вместо пропуска все известные вам цвета:

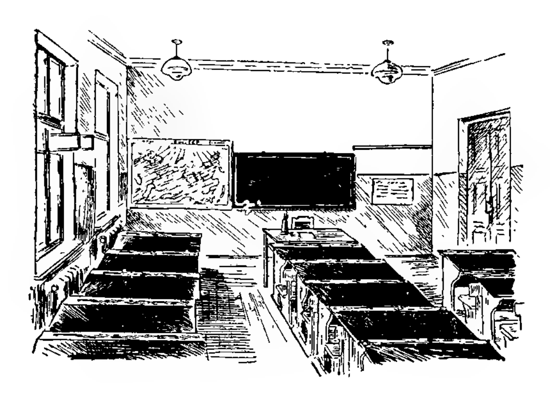
There are — books on the table.

VI. Переведите на английский язык (§ 17, *5*):

1) Ваши книги на столе.
2) На столе пять английских книг.
3) В моей комнате белая печка.
4) Ваша шляпа на диване.

# The Fifteenth Lesson.

## OUR SCHOOLROOM.



In the picture we see a room. It is our schoolroom. There are two windows in it. The walls are blue, the **floor** is brown, and the **ceiling** is white. In one wall there is a **door.** It is white too. There is a blackboard in the schoolroom. The blackboard is black. There is a table for the teacher and a chair at the table. There are many desks in the schoolroom and a map on the wall. Our schoolroom is **light** and **sunny**, and we **keep it clean.**

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2, 4):

| **o** [ɔ] | **o** [ou] | **or** [ɔ:] | **oo** [u] | **oo** [u:] |
|---|---|---|---|---|
| dog<br>log | bone<br>stone | fork<br>cork | book<br>cook | school<br>cool |

| ow [ou] | oa [ou] | oa+r[ɔ:] | oor [ɔ:] |
|---|---|---|---|
| know<br>window | coat<br>boat | board<br>oar | door<br>floor |

II. Напишите вместо пропусков буквы, передающие звук [k] (§ 8):

boo —; loo —; clo —; bla —; — ap.

III. Ответьте на вопросы по тексту:

1) What do you see in the picture?
2) How many windows are there in your schoolroom?
3) What colour are the walls in your schoolroom?
4) What colour is the floor?
5) What colour is the ceiling?
6) What colour is the blackboard?
7) Is there a map on the wall?
8) Is your schoolroom light and sunny?
9) Do you keep it clean?

IV. Переведите на русский язык:

1) This is a table.
2) The table is in the room.
3) There is a table in the room.
4) This is a map.
5) The map is on the wall.
6) There is a map on the wall.
7) We keep our room clean.

V. Напишите четыре предложения о вашей комнате. Начните каждое предложение с there is или с there are.

VI. Напишите в вопросительной форме (§ 17, *5*):

1) There are many desks in the schoolroom.
2) There is a picture on the wall.
3) There are many children in the garden.
4) There is a sofa in her room.

VII. Напишите в отрицательной форме (§ 17, *5*):

1) There is a ball on the floor.
2) There is a copy-book on the desk.

# The Sixteenth Lesson.

## IN THE PIONEERS' ROOM.



It is evening. The lessons are over, but there are many children at school. They are in the pioneers' room. **It is dark** in the street, and it is very **cold**; but in the pioneers' room it is light and **warm.**

**Some** children are reading. They are reading books and **newspapers.** Some children are playing **chess.** Nick is writing for the **wall newspaper.** Pete is helping **him.** He is drawing. He draws very well.

Now Aleck comes into the room. He has a book in his hand. He says:

"Comrades, **here is** an **interesting** book! Let us read it."

"What is it?" the boys ask him.

"It is 'The Two **Captains**'."

"Oh! I know it," says Misha Nikitin.

"And I don't know it", says Vova Petrov.

"Let us read it! Let us read it!" say the other boys.

The children sit down. Aleck opens the book and begins to read. The boys read the book **in turn.**



PIONEERS.

Our **hearts** are **true,**
Our hands are **steady,**
We pioneers
Are **always** ready.

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2, 5, 4 и 6):

**a**

| **a** [æ] | **a** [ei] | **ar** [ɑ:] | **wa** [wɔ] | **war** [wɔ:] |
|---|---|---|---|---|
| cat<br>sat | late<br>plate | dark<br>mark | want<br>wash | warm<br>war |

**e**

| **e** [e] | **e** [i:] | **er** [ə:] | **ere** [iə] | **ee** [i:] | **ea** [i:] |
|---|---|---|---|---|---|
| chess<br>less | Pete<br>evening | her<br>fern | here<br>mere | street<br>meet | read<br>speak |

**old** [ould]

| | |
|---|---|
| cold<br>old<br>told | sold<br>hold<br>bold |

II. Ответьте на следующие вопросы (§ 14, *4*):

1) Where are the children?
2) What are some children doing?
3) Who is writing for the wall newspaper?
4) Who is helping Nick?
5) Who draws very well?
6) What does Aleck say?
7) What book do the boys read in turn?

III. Переведите на русский язык:

1) It is cold to-day.
2) It is warm in our room.
3) It is dark here.
4) It is light now.

IV. Напишите следующие глаголы в неопределённой форме:

Пример: having — to have; asking — to ask.

1) writing,
2) reading,
3) playing,
4) sitting,
5) going,
6) making.

V. Переведите на английский язык:

1) Это диван.
2) Диван в комнате.
3) В моей комнате есть диван.
4) Давайте читать.
5) Я это знаю.
6) Я этого не знаю.

VI. Поставьте во множественном числе (§ 13, *3*):

1) The pioneer's tie.
2) The boy's book.
3) The girl's doll.

## *REVIEW.*

I. Прочтите:

Bob, Nick and Pete are making a wall newspaper. They are sitting round a table in the pioneers' room. There are many pictures on the table. Nick says:

"Let us read what Dima Pavlov writes."

And he reads:

"We have 'twos' and 'threes' in our form. Victor B. has a 'three' in Russian and a 'two' in English, but he has a 'five' in drawing. His drawings are very good. We must help Victor with his Russian and English lessons."

"Now let us read what Sasha N. writes."

And he reads:

"Nick and Pete are very good pupils and very good pioneers too. They have only 'fives' and 'fours', they always come to school in time."

II. Перепишите текст, употребив английские слова вместо русских:

## MY ROOM.

I have a nice (комната). There are two (окна) in it. In one (стена) there is a (дверь). The (потолок) is white, and the (пол) is brown. There are two (картины) on the (стены). There is a (кровать), a (диван), a (стол) and three (стулья) in my room. I have many English and Russian (книги). There are many (картинки) in my books.

III. Вставьте *there is* или *there are.*

1) — a map on the wall.
2) — three windows in our room.
3) — many pictures in my English book.
4) — a ball on the floor.

IV. Напишите в вопросительной форме:

1) There is a blackboard in the schoolroom.
2) There are many boys in the garden.
3) He wants to eat.
4) They speak English well.

V. Напишите в отрицательной форме:

1) There is a sofa in the room.
2) The children are playing chess.
3) I like cats.
4) She wants to sing.
5) He can draw.

VI. Переведите на английский язык:

1) Наши книги на столе.
2) На нашем столе есть много книг, тетрадей, перьев и карандашей.
3) Собака в саду.
4) В саду большая собака.
5) На парте перо, а не карандаш.



Расскажите, что нарисовано на этой картинке.

# The Seventeenth Lesson.

## THE FRIENDS.



Vova and Misha live in a **city** in a big house. There are many people in this house. Misha lives on the fourth **floor, flat** 40. Vova lives on the second floor, flat 26. Vova and Misha are good friends. They are at the same school and in the same form. After school they do their lessons **together,** and in the evening they play.

In the morning Misha gets up, washes, dresses, takes his books and copy-books and goes **down.** He comes to the door of Vova's flat and rings the bell. Vova opens the door.

"It is time to go to school," says Misha.

"I am ready," says Vova.

And they go to school together.

***Упражнения.***

I. Прочтите.

| | | | |
|---|---|---|---|
| live | their | city | friend |
| give | to'gether | copy-book | people |

II. Ответьте на следующие вопросы:

1) Where do Vova and Misha live?
2) On what floor does Misha live?
3) On what floor does Vova live?
4) In what flat does Vova live?
5) In what flat does Misha live?
6) Do they go to the same school?
7) Are they in the same form?
8) What do they do after school?
9) Do they go to school together?
10) Where do you live?

III. Напишите в вопросительной и отрицательной форме (§ 17, *14*):

1) They play in the evening.
2) She lives on the fifth floor.
3) The bell rings.
4) There is a copy-book on the desk.

IV. Назовите буквы в следующих словах и напишите эти слова в алфавитном порядке:

together, friend, city, people, floor, form, flat.

V. Вставьте *at, to, for, from, in* или *on*, смотря по смыслу:

1) I live — a city.
2) Kate lives — the third floor.
3) Nick and Pete go — the same school.
4) Count — thirty — forty.
5) He is writing — the wall newspaper.
6) The children are — school.

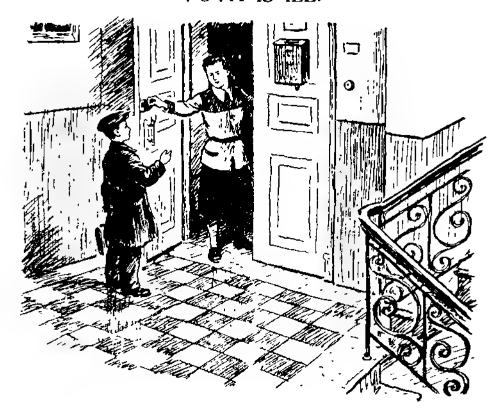
VI. Переведите на английский язык:

1) Где вы живёте?
2) На каком этаже живёт Миша?
3) В каком вы классе?

VII. Расскажите, что вы делаете утром.

# The Eighteenth Lesson.

VOVA IS ILL.



It is morning. Misha is standing at the door of the flat where Vova lives. He rings the bell. Vova's mother opens the door.

"Vova is **ill,**" she says, "I cannot **let you in.** The **doctor** says **that** children must not **come to see** Vova."

Misha is very **sad.** When he comes to school, he tells the other boys that Vova is ill.

Every day, after school, Misha and some other boys ask Vova's mother **about** their friend.

Now Vova is well **again.** Misha is very happy. He says to his friend:

"You are **a little behind,** but I can help you with your lessons."

Misha and the other children help Vova to learn his lessons.

Now Vova is a good pupil again.

*A PROVERB.*

A friend **in need** is a friend **indeed.**

*Упражнения.*

I. Прочтите (§ 4):

| ay [ei] | ai [ei] | ou [au] | ow [au] |
|---|---|---|---|
| play<br>day<br>say | a'gain<br>lain<br>rain | house<br>a'bout<br>round | down<br>how<br>now |

II. Ответьте на следующие вопросы:

1) What does Vova's mother say?

2) Is Misha sad?

3) What does he tell the other boys when he comes to school?

4) What does Misha tell Vova when he is well again?

5) Who helps Vova to learn his lessons?

III. Поставьте существительные, данные в скобках, в притяжательном падеже (§ 13, *3*):

Пример: (Misha) friend is Vova.—Misha's friend is Vova.

1) (Vova) mother opens the door.

2) (Kate) dress is blue.

3) (The pioneers) ties are red.

4) (The boys) books are interesting.

IV. Вставьте соответствующую форму глагола (17, *12*):

1) I — my face in the morning and in the evening. I — my hands now. (wash или am washing)

2) Ann — her lessons in the evening. She is not at home, she — not — her lessons now. (does или is doing)

V. Переведите на русский язык:

1) Let me in.

2) He comes to see his friend who is ill.

3) I am a little behind, but my friend helps me with my lessons.

VI. Переведите на английский язык (§ 17, *5*):

1) В саду много детей.

2) На столе тарелка, а не чашка.

3) Петина кошка на диване.

4) На диване кошка, а не собака.

5) В нашем саду много деревьев.

# The Nineteenth Lesson.

MAY-DAY.




**Winter** is over. It is warm now. The sky is blue, and the trees are green. The birds sing all day, and we are all very happy. Winter is over! **Spring** is coming!

May is a merry **month,** and we love its great holiday — the First of May. In the morning we are in the streets. The streets look very pretty. There are many **banners,** flags and slogans in the streets. There are **portraits** and pictures on the houses.

Many bands play, and we sing and dance.

Long Live the First of May!

Long Live our Great Leader Comrade Stalin!

***Упражнения.***

I. Спишите текст.

II. Переведите следующие предложения на русский язык:

1) The streets look very pretty.

2) There are many slogans, banners and flags in the streets.

3) There are portraits and pictures on the houses.
4) It is very warm in May.

III. Вставьте слова, которые подходят по смыслу: *warm, pretty, happy, spring:*

1) It is warm in — .
2) There are many — flowers in our garden.
3) May is a — month.
4) We are — children.

IV. Вставьте *in, into, at, to, with* или *round,* смотря по смыслу:

1) The children are dancing — the tree.
2) The children are sitting — the table.
3) Let us go — school.
4) Put your book — the schoolbag.
5) She is playing — her little brother.
6) He comes home — nine o'clock — the evening.

V. Переведите на английский язык:

1) Сегодня тепло.
2) Май—весёлый месяц.
3) На улице много народу.

## The Twentieth Lesson.

### MAY.

In the merry month of May
All the little birds are **gay**,
They all **hop** and sing and say:
"Winter days are **far away,**
**Welcome,** welcome, merry May!"



In the merry month of May
All the **violets** are gay,
They all dance and sing and say:
"Winter days are far away,
Welcome, welcome, merry May!"



In the merry month of May
All the pioneers are gay,
They all **laugh** and sing
and say:
"Winter days are far away,
Welcome, welcome, First
of May!"

M. Lebedinskaya.

***Упражнения.***

I. Прочтите (§§ 2, 7):

| [i] | [ai] | [ə:] | [aiə] |
|---|---|---|---|
| pig<br>big | time tie<br>kite lie | bird<br>girl | violet<br>pioneer |

| c [s] | c [k] |
|---|---|
| nice city<br>dance pencil | cap came<br>cup cold |

II. Составьте предложения из следующих слов:

Пример: dance, to, like, we.—We like to dance.

1) gay, very, we, to-day, are.
2) month, warm, May, is, a.
3) sing, like, to, we.

III. Выучите стихотворение наизусть.

## *REVIEW.*

I. Прочтите:

Nina is a schoolgirl. She is in the fourth form. Now she is ill. Her friend comes to see her.

"Good morning, Nina!" says Kate.

"Good morning, Kate! Sit down here. I am very glad to see you."

"Here is a book for you," says Kate. "It is very interesting."

"Thank you, Kate! Now, please, tell me about the girls at the school."

"Our girls are very busy now," says Kate. "We are writing slogans for the First of May, we are making a wall newspaper, and we are learning new songs."

"I want to go to school again," says Nina.

"When can you come?" asks Kate.

"The doctor says that I can come after the First of May."

II. Вставьте *am, is, are, do, does, have* или *has,* смотря по смыслу:

1) I — not reading now. I — writing.
2) The children — playing chess.
3) He — an interesting book.
4) Kate — having her dinner.
5) There — many children in the garden.
6) — you speak English?
7) — he know this proverb?
8) They — many books.

III. Вставьте *my, your, his, her, its, their* или *our,* смотря по смыслу:

1) Pete has a dog. — name is Fox.
2) Dima has two sisters. — sisters are pioneers.
3) Take — book, Nick!
4) I am a girl. — name is Nina.
5) We have English and Russian books. — books are interesting.
6) Kate has a doll. — doll is on the bed.
7) They have a brother. — brother is a teacher.

IV. Вставьте *with, in, on, into, at, to, round, from* или *of*, смотря по смыслу:

1) The children are sitting — their desks.
2) Count — ten — twenty.
3) We write — a pen or — a pencil.
4) Misha and his father go out — the street.
5) It is the first — September.
6) The jug is — the plate.
7) The children are dancing — the tree.
8) We are — the pioneers' room.

V. Напишите в третьем лице единственного числа:

1) I like milk.
2) I play chess with my friends.
3) I dress when I get up.
4) I do my lessons together with my friend.
5) I go to school together with my friend.
6) I have my breakfast at eight o'clock.

VI. Поставьте существительные, данные в скобках, в притяжательном падеже:

1) My (sister) dress looks very pretty.
2) (Father) books are on the table.
3) Let us go to the (pioneers) room.
4) The (girls) books are new.

VII. Напишите попарно слова с противоположным значением:

black, warm, morning, light, cold, white, evening, dark.

VIII. Вставьте *a, an* или *the*:

1) I have — English book.
2) This is — interesting book.
3) What colour are — walls in your room?
4) There is — blackboard in the schoolroom. What colour is — blackboard? — blackboard is black.

IX. Напишите, какие вы знаете: 1) цвета, 2) названия игрушек, 3) названия учебных предметов, 4) названия мебели.



Расскажите, что нарисовано на этой картинке.

# Приложение.

## 1. BLACK TOMMY.



### I.

Little Tommy has a black face. He is a Negro. He lives in America. His father works in a factory.

One day Tommy's mother says: "This is Father's dinner. Go to the factory and give Father his dinner."

"Very well," says Tommy. He puts on his coat and goes to the factory.

"Thank you for the dinner," says Tommy's father. "I have a little present for you. Here is some money, go to the cinema." And he gives Tommy two coins.

Tommy is very happy. The cinema is far; Tommy sees a tram.

"I must take the tram," says Tommy.

"Where are you going, you black monkey! Don't you see that this is a tram for white people?" cries the tram conductor and pushes Tommy. And Tommy walks to the cinema.

## II.

There are very many people near the cinema.

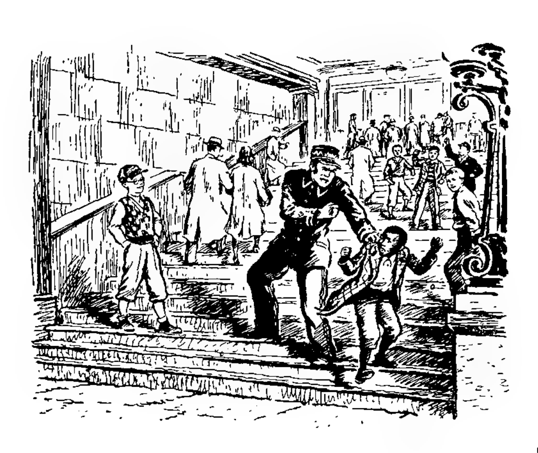
A tall man is standing at the door. Tommy pushes his way to the door.

"Oh look, look!" cries a boy. "A Negro! A black!"

Another boy says: "This is a cinema for white people."

People laugh at Tommy. But he does not want to go away. Suddenly the tall man sees him.

"Get out, you black monkey! Don't you see that this is a cinema for white people?"



The children begin to laugh. They push Tommy. His money falls on the ground. He wants to take it, but cannot.

Tommy does not see the film. He has no money now. Poor Tommy!

Are the white people better than he? Why mustn't he go to the cinema with white people? Why cannot he take the same tram?

## 2. THE TEACHER'S FRIENDS.



The children ask the teacher:

"You know very much! Do you know everything?"

"I know much, but not everything," says the teacher. "But I have good friends and teachers who help me."

"Where are your teachers?" ask the children.

"Here they are," says the teacher and opens his bookcase. There are many books in it.

## 3. LITTLE BROWN HEN.

### I.

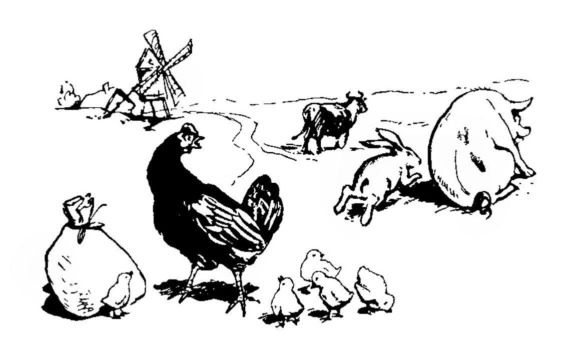
"Who can help me to plant my corn?" says Little Brown Hen.

"Not I," says the cow.

"Not I," says the rabbit.

"Not I," says the pig.

"All right," says Little Brown Hen. "I can do it myself."



II.

It is autumn. The corn is ripe and yellow. Little Brown Hen says:

"I want to have some flour. Who can help me to take the corn to the mill?"

"Not I," says the cow.

"Not I," says the rabbit.

"Not I," says the pig.

"All right," says the Hen. "I can do it myself."



## III.

It is winter. Little Brown Hen has very much flour. She says:

"Now I can make a nice big cake. Who wants to help me?"



"Not I," says the cow.

"Not I," says the rabbit.

"Not I," says the pig.

"All right," says the Hen. "I can do it myself."

## IV.

Now the cake is ready. Little Brown Hen says:

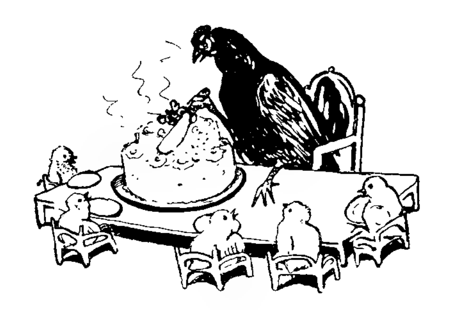
"Come and look at my cake. It is very nice. Who wants to eat it?"

"I want to eat it," says the cow.

"I want to eat it," says the rabbit.

"I want to eat it," says the pig.

"Oh no!" says Little Brown Hen. "My cake is not for you. It is for me and my little chicks."



## 4. THE SWEET SOUP.

I.

Mary is a little girl. She lives with her mother in a little house near the wood. They are very poor and often have no bread. One day the little girl takes a basket and goes to the wood to pick berries. Suddenly she sees an old woman.

"Good morning, little girl," says the old woman, "I see you have many berries in your basket. I am very hungry. Can you give me some berries?"

"Please take all my berries," says the little girl. "I can pick some more."

"You are a good little girl," says the old woman, who is a fairy, "and I have a nice present for you. Take this little pot and say:



One, two, three,
Little pot, make some
soup for me!

When the soup is ready, say:

One, two, three,
Stop, little pot!"

"Thank you very much," says the little girl; she takes the little pot and runs home.

II.

The little girl and her mother are very happy. When they are hungry, they say:

One, two, three,
Little pot, make some soup for me!

And the little pot makes a nice sweet soup.



One day, the little girl's mother asks the little pot to make some soup. The soup is soon ready. The pot is full, but the mother does not know how to stop the little pot.

"Oh dear, what must I say!" cries the mother. "Little pot, stop! No. Please stop, little pot! Oh, please, please, stop, little pot!"

There is so much soup now that it runs out of the pot and down the table. Soon the room is full of soup, then all the house is full of soup, then — the garden and the street. Many people eat the soup. The horses, the dogs, the cows and the pigs eat the soup; soon the streets, the river and the gardens are full of soup. People do not know how to stop the little pot.

At last the little girl comes home and says:

One, two, three,
Stop, little pot!

And the little pot stops.

---

# *П р а в и л а  ч т е н и я.*

## § 1. Английские буквы и звуки.

В английском языке 26 букв и 46 звуков, поэтому одна и та же буква передаёт несколько звуков. Например, буква **a** читается по-разному в разных положениях: can [æ]; cake [ei]; star [ɑ:].

## § 2. Типы слогов.

Какие типы слогов мы знаем?

I тип. Закрытый слог, т. е. оканчивающийся на согласную. В таком слоге все гласные буквы передают краткие звуки:

| Буквы | Звуки | Примеры |
|---|---|---|
| **a** | [æ] | cat |
| **e** | [e] | pen |
| **i** | [i] | in |
| **o** | [ɔ] | not |
| **u** | [ʌ] | run |

II тип. Открытый слог, т. е. слог, оканчивающийся на гласную букву. В открытом слоге гласная буква читается так, как она называется в алфавите.

В слоге второго типа гласные буквы передают либо долгий, либо двойной звук:

| Буквы | Звуки | Примеры |
|---|---|---|
| **a** | [ei] | plate |
| **e** | [i:] | Pete, me |
| **i** | [ai] | kite |
| **y** | [ai] | my |
| **o** | [ou] | rose, no |
| **u** | [ju:] | tube |
| **u** (после **r**, **j**) | [u:] | rule, June |

III тип. Слог, в конце которого стоит **r** после гласной. В третьем типе слога гласная передаёт долгий звук:

| Буквы | Звуки | Примеры |
|---|---|---|
| **a + r** | [ɑ:] | **star** |
| **e + r** | [ə:] | **her** |
| **i + r** | [ə:] | **girl** |
| **o + r** | [ɔ:] | **horse** |
| **u + r** | [ə:] | **turn** |

## § 3. Ударение.

Все сказанное о типах слогов относится только к ударным слогам. В неударном слоге гласная буква передаёт либо неясный звук [ə], похожий на неударное русское **а** во втором слоге слова „каска", либо звук [i].

| Ударный слог | Неударный слог |
|---|---|
| 'hap | py |
| 'bet | ter |
| 'win | ter |
| 'doc | tor |
| 'sum | mer |
| 'na | vy |
| 'Pe | ter |
| 'slo | gan |
| 'pu | pil |

| Неударный слог | Ударный слог |
|---|---|
| a | 'bout |
| a | 'fraid |
| a | 'way |

В двусложных словах ударение обычно падает на первый слог, если он не является приставкой; например: 'mother, 'sister.

## § 4. Гласные буквосочетания.

В сочетании двух гласных обычно читается только первая буква, причём читается она по II типу слога.

| Буквы | Звуки | Примеры |
|---|---|---|
| **ai** | [ei] | rain |
| **ay** | [ei] | day |
| **ee** | [i:] | street |
| **ea** | [i:] | tea |
| **ie** | [ai] | tie |
| **ye** | [ai] | good-bye |
| **oa** | [ou] | coat |
| **ow** | [ou] | know |
| **ue** | [ju:] | due |
| **ue** (после **l**, **r**) | [u:] | blue, true |

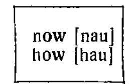
Сочетание **o**+**o** передаёт звук [u] или [u:]. Перед буквой **k** сочетание **oo** читается кратко: book [buk].

Сочетание **ou** обычно передаёт звук [au].

Сочетание **ow** также обычно передаёт звук [au]. В конце слова сочетание **ow** обычно передаёт звук [ou], за исключением таких слов, как now, how и некоторых других.

| oa [au] | ow [au] | ow [ou] |
|---|---|---|
| out<br>about<br>count | brown<br>flower<br>down<br>(в середине слова) | window<br>yellow<br>know<br>(в конце слова) |

Исключения.


now [nau]
how [hau]

## § 5. Буквы *w* и *y*.

Буквы **w** и **y** могут передавать как согласный, так и гласный звук. Они передают согласный звук, если стоят перед гласной

буквой: например, в слове you y передаёт звук [j], а в слове we w передаёт звук [w]. В остальных случаях w, y передают гласные звуки.

Буква **y** читается по тем же правилам, как и буква **i** — tie, kite, my.

Сочетание **wa** передаёт звуки [wɔ] — want, wash; перед буквой **r** передаёт звуки [wɔ:] — warm.

Сочетание **or** после **w** передает звук [ə:] — work.

## § 6. Влияние согласных на гласные.

| Буквы | Звуки | Примеры |
|---|---|---|
| a + ll | [ɔ:l] | all, ball |
| a + lk | [ɔ:k] | walk |
| a + nce | [ɑ:ns] | dance |
| a + ss | [ɑ:s] | grass |
| a + st | [ɑ:st] | last |
| a + sk | [ɑ:sk] | ask |

Сочетание **igh** передаёт звук [ai] — light.

Буква **o** перед **ld** передаёт звук [ou] — cold.

## § 7. Согласные буквы.

Некоторые согласные буквы, так же как и гласные, передают не один, а несколько звуков.

Буква **c** перед **i**, **e** читается как [s]: pencil, nice, dance. Буква **c** читается как [k] во всех других случаях: cap, cup, coat, clock.

Буква **s** передаёт звук [s]:

1) в начале слова и перед согласными: say, desk, last;

2) в окончании глаголов в третьем лице единственного числа настоящего времени (Present Indefinite) после глухих согласных: asks, puts;

3) в окончании множественного числа имён существительных после глухих согласных: desks, cats, maps.

Буква **s** передаёт звук [z]:

1) между двумя гласными: busy, rose;

2) в окончании глаголов в третьем лице единственного числа настоящего времени (Present Indefinite) после гласных и звонких согласных: says, reads;

3) в окончании множественного числа существительных после гласных и звонких согласных: boys, rooms, tables.

Буква r читается только перед гласными: read, rose.

В других случаях она совсем не читается: army ('ɑ:mi), chair [tʃɛə].

**Сочетания согласных.**

| Буквы | Звуки | Примеры |
|---|---|---|
| ch | [tʃ] | chair |
| ck | [k] | clock |
| sh | [ʃ] | shoe |
| ng | [ŋ] | ring |
| nk | [ŋk] | thank |
| th | [ð] | this, that, there |
| th | [θ] | fourth, fifth |

В следующих случаях буквы не читаются:

k перед n: know [nou]
w „ r: write [rait]
h после w: when [wen], what [wɔt], why [wai]
b „ m: climb [klaim]

**Чтение окончания *-ture*.**

Окончание -ture читается [tʃə]: picture ['piktʃə].

## § 8. Правило трёх букв.

В односложном слове конечный звук k передаётся сочетанием ck или буквой k. Если в слове имеется только одна гласная, то звук k передаётся буквами ck: black, clock.

Если же в слове имеются две гласные, то звук k передаётся буквой k: book, look.

Таким образом, k должно обязательно стоять на третьем месте, начиная от гласной:

l'ook
cl'ock

## § 9. Список транскрипционных значков.

### I. Гласные.

| № | Транскрипционные значки | Примеры |
|---|---|---|
| 1 | [i:] | Pete, me, green, tea |
| 2 | [i] | pig |
| 3 | [e] | pen, bread |
| 4 | [æ] | cat |
| 5 | [ɑ:] | dark, ask, dance |
| 6 | [ɔ] | box, wash |
| 7 | [ɔ:] | horse, board, more, all, walk, warm, draw |
| 8 | [u] | book, good |
| 9 | [u:], [ju:] | moon, blue, tube, new |
| 10 | [ʌ] | jug |
| 11 | [ə:] | girl, her, turn, work |
| 12 | [ə] | sofa, away |
| 13 | [ei] | plate, again, day, they |
| 14 | [ou] | no, home, know, coat |
| 15 | [ai] | kite, my, sky |
| 16 | [au] | house, brown |
| 17 | [ɔi] | boy |
| 18 | [iə] | here |
| 19 | [ɛə] | chair |

### II. Согласные.

| Транскрипционные значки | Примеры |
|---|---|
| [p] | pig |
| [b] | bed |
| [t] | ten |
| [d] | desk |
| [k] | Kate, Nick |
| [g] | garden |
| [m] | map |
| [n] | nice |
| [ŋ] | long |
| [f] | five |
| [v] | live |
| [θ] | thank |

| Транскрипционные значки | Примеры |
|---|---|
| [ð] | this |
| [s] | six, pencil, nice |
| [z] | is, rose, zed |
| [ʃ] | she |
| [tʃ] | chair |
| [dʒ] | jug |
| [h] | hat |
| [l] | look, ball |
| [r] | red |
| [w] | we, white |
| [j] | yes |

## § 10. Для чего нужна фонетическая транскрипция?

Выше были приведены все наиболее устойчивые правила чтения английских букв.

Однако нужно сказать, что, в силу различных сложившихся исторических условий, в английском языке всё же имеется большое количество исключений, и при изучении английского языка возникает целый ряд сомнений, как прочитать то или иное слово. Как же подсказать учащемуся правильное чтение слов-исключений?

Если записывать английские слова русскими буквами, то получатся очень большие неточности. В самом деле, как записать русскими буквами английские звуки в словах thank, this, ring, what?

Русскими буквами эти звуки написать невозможно, поэтому в словарях употребляется так называемая „фонетическая транскрипция“, где вместо букв употребляются значки. Каждый значок передаёт только один звук, поэтому в чтении транскрибированного слова ошибиться нельзя.

| | | |
|---|---|---|
| thank | читается | [θæŋk] |
| this | „ | [ðis] |
| ring | „ | [riŋ] |
| what | „ | [wɔt] |

## § 11. Слова с особым произношением.

brother ['brʌðə]
busy ['bizi]
ceiling ['si:liŋ]
climb [klaim]
colour ['kʌlə]
come [kʌm]
country ['kʌntri]
do [du:]
door [dɔ:]
eight [eit]
eleven [i'levn]
English ['iŋgliʃ]
every ['evri]
father ['fɑ:ðə]
floor [flɔ:]
friend [frend]
four [fɔ:]
give [giv]
great [greit]
have [hæv]
holiday ['hɔlidi]
live [liv]

love [lʌv]
many ['meni]
month [mʌnθ]
mother ['mʌðə]
ninth [nainθ]
one [wʌn]
other ['ʌðə]
people ['pi:pl]
pretty ['priti]
proverb ['prɔvəb]
Puss [pus]
put [put]
says [sez]
school [sku:l]
seven ['sevn]
some [sʌm]
two [tu:]
very ['veri]
who [hu:]
year [jə:]
you [ju:]
your [jɔ:]

# *Г р а м м а т и к а.*

## § 12. Артикль.

В английском языке перед существительным употребляется слово, которое в грамматике называется артиклем.

В английском языке имеется два артикля — неопределённый и определённый.

### 1. Неопределённый артикль.

Неопределённый артикль имеет две формы: **a** и **an**. Первая форма **a** стоит перед словом, которое начинается с согласного звука: a pen. Вторая форма **an** стоит перед словом, которое начинается с гласного звука: an interesting book.

Неопределённый артикль произошёл от слова „один“ и поэтому употребляется только с названиями предметов в единственном числе. На русский язык неопределённый артикль не переводится.

| | |
|---|---|
| This is a map. | Это карта. |
| This is a book. | Это книга. |
| This is a hat. | Это шляпа. |

Перед именами людей неопределённый артикль не употребляется.

| | |
|---|---|
| This is Kate. | Это Катя. |
| This is Nick. | Это Ника. |

Неопределённый артикль не употребляется перед существительными вещественными.

I drink tea in the morning. My little sister drinks milk.

### 2. Определённый артикль.

Определённый артикль произошёл от слова „тот“ („этот“) и показывает, что говорится об известном предмете.

| This is a tie. | The tie is red. |
|---|---|
| Это галстук, т. е. предмет, о котором мы говорим, называется галстук (это галстук, а не что-либо другое). | Галстук — красный, т. е. этот галстук красный. |

Произношение определённого артикля зависит от того, с какого звука — согласного или гласного — начинается стоящее за ним слово.

The pen. — The interesting book.

В первом случае the читается как [ðə], во втором — как [ði].

Перед именами собственными определённый артикль, как и неопределённый, не употребляется.

Nick is at school.

## § 13. Имя существительное.

### 1. Род имён существительных.

В русском языке имеется три рода существительных для обозначения одушевлённых предметов: мужской („отец"), женский („мать") и средний („дитя") и те же три рода для обозначения неодушевлённых предметов („стол" — мужского рода, „лампа" — женского рода, „кресло" — среднего рода).

В английском языке только существительные, обозначающие людей, могут принадлежать к мужскому и женскому роду. Все остальные существительные принадлежат к среднему роду. Некоторые существительные могут относиться как к мужскому, так и к женскому роду, например:

a teacher — учитель и учительница,
a friend — друг и подруга.

### 2. Множественное число имён существительных.

Во множественном числе к существительным прибавляется буква s. Окончание **-s** читается глухо после глухих согласных **p, t, k.** После гласных и звонких согласных окончание **-s** читается звонко.

| | |
|---|---|
| a cup — cups | a boy — boys |
| a cat — cats | a star — stars |
| a desk — desks | a pen — pens |
| a hat — hats | a doll — dolls |
| a plate — plates | a bed — beds |

### 3. Склонение имён существительных.

В английском языке имя существительное не изменяет своего окончания по падежам. В английском языке употребляется один падеж там, где в русском языке имеются разные падежи.

### The Possessive Case.
### Притяжательный падеж.

| | |
|---|---|
| The boy's name is Nick. | Имя мальчика — Ника. |
| Kate's doll is on the sofa. | Катина кукла на диване. |

В этих предложениях существительные (the boy's, Kate's) отвечают на вопросы „чей?", „чья?"

Если английское существительное, обозначающее одушевлённый предмет, отвечает на вопрос „чей?" („чья?", „чьё?"), то мы говорим, что оно стоит в притяжательном падеже (Possessive Case). Одушевлённые существительные в притяжательном падеже имеют окончание 's (апостроф s). 's передаёт звонкий звук после гласных и звонких согласных и глухой звук после глухих согласных:

| | |
|---|---|
| [z] | [s] |
| Ann's doll. | Nick's ball. |

Во множественном числе к существительному, стоящему в притяжательном падеже, прибавляется только апостроф, если существительное оканчивается на s.

| | |
|---|---|
| The pioneers' room. | Пионерская комната (*или:* комната пионеров). |
| The boys' pencils are on their desks. | Карандаши мальчиков на (их) партах. |

Если существительное во множественном числе не имеет окончания s, то к нему в притяжательном падеже прибавляется 's.

| | |
|---|---|
| The children's books are on the table. | Книги детей на столе. |

## § 14. Местоимения.

В английском языке имеются местоимения личные, притяжательные, указательные и вопросительные.

### 1. Личные местоимения.

Единственное число: I, he, she, it.
Множественное число: we, you, they.

#### Местоимения he, she, it.

Местоимения he — „он" и she — „она" заменяют только существительные, обозначающие людей (и олицетворённых животных).

| | |
|---|---|
| This is Nick. | Это Ника. |
| This is Ann. | Это Аня. |
| He is in the room. | Он в комнате. |
| She is in the room. | Она в комнате. |

Названия предметов, а также животных заменяются личным местоимением it. На русский язык оно переводится местоимениями „он“, „она“, „оно“.

| | |
|---|---|
| This is a pencil. | Это карандаш. |
| It is on the desk. | Он на парте. |
| This is a cat. | Это кошка. |
| It is on the bed. | Она на кровати. |
| This is a pen. | Это перо. |
| It is on the desk. | Оно на парте. |

**Местоимение you.**

В английском языке не употребляется личное местоимение второго лица единственного числа, соответствующее русскому местоимению „ты“.

Местоимение you — „вы“ употребляется и для единственного и для множественного числа.

| | |
|---|---|
| Have you a pen? | Есть ли у вас перо? |
| | Есть ли у тебя перо? |

## 2. Притяжательные местоимения.

Притяжательные местоимения отвечают на вопросы „чей?“, „чья?“, „чьё?“, „чьи?“ и изменяются по лицам и числам.

Единственное число.

1-е лицо. *I* have a pen; it is *my* pen.
У меня есть перо; это *моё* перо.

3-е лицо. *He* has a pen; it is *his* pen.
У него есть перо; это *его* перо.
*She* has a pen; it is *her* pen.
У неё есть перо; это *её* перо.
This is a dog; *its* name is Rex.
Это собака; *её* имя — Рекс.

Множественное число.

1-е лицо. *We* have a pen; it is *our* pen.
У нас есть перо; это *наше* перо.

2-е лицо. *You* have a pen; it is *your* pen.
У вас есть перо; это *ваше* перо.

3-е лицо. *They* have a pen; it is *their* pen.
У них есть перо; это *их* перо.

## 3. Указательные местоимения.

this этот, эта, это
that тот, та, то; этот, эта, это.

В каких случаях употребляется this и в каких that?

This употребляется с теми лицами и предметами, которые находятся на близком расстоянии от нас.

This is a book. Это — книга.

That употребляется с теми лицами и предметами, которые находятся на более отдалённом расстоянии от нас.

That is a book. Это — книга.

That, кроме того, употребляется, когда противопоставляются два предмета или лица.

| | |
|---|---|
| This is a table and that is a chair. | Это стол, а это стул. |
| This is Kate and that is Ann. | Это Катя, а это Аня. |

### 4. Вопросительные местоимения.

Who? кто?
What? что?

## § 15. Имя прилагательное.

| | |
|---|---|
| A Russian boy. | Russian boys. |
| A Russian girl. | Russian girls. |
| A red tie. | Red ties. |

Английские прилагательные не изменяются ни по родам, ни по числам, ни по падежам.

Прилагательные, обозначающие национальность, пишутся с большой буквы:

Russian, English.

## § 16. Числительные.

Числительные делятся на количественные и порядковые.

### 1. Количественные числительные.

| | | |
|---|---|---|
| 1 one | 7 'seven | 13 'thir'teen |
| 2 two | 8 eight | 14 'four'teen |
| 3 three | 9 nine | 15 'fif'teen |
| 4 four | 10 ten | 16 'six'teen |
| 5 five | 11 e'leven | 17 'seven'teen |
| 6 six | 12 twelve | 18 'eigh'teen |
| | | 19 'nine'teen |

Количественные числительные от 13 до 19 образуются путём прибавления **-teen** (сравни русское -дцать в числительных тринадцать, четырнадцать и т. д.). Обратите внимание на образование числительных thirteen, fifteen.

#### Образование количественных числительных от 20 до 90.

| | |
|---|---|
| 20 'twenty | 24 'twenty-'four |
| 21 'twenty-'one | 25 'twenty-'five |
| 22 'twenty-'two | 26 'twenty-'six |
| 23 'twenty-'three | 27 'twenty-'seven |

| | |
|---|---|
| 28 'twenty-'eight | 60 'sixty |
| 29 'twenty-'nine | 70 'seventy |
| 30 'thirty | 80 'eighty |
| 40 'forty | 90 'ninety |
| 50 'fifty | |

100 { a 'hundred / one 'hundred

## 2. Порядковые числительные.

### Образование порядковых числительных от 1 до 19.

Порядковые числительные имеют окончание **-th**, например: seventh, tenth, за исключением: first „первый", second „второй", third „третий".

Обратите внимание на правописание следующих числительных:

fifth, eighth, ninth, twelfth.

Так как обычно порядковое числительное употребляется с существительным, перед ним ставится определённый артикль, например: the sixth lesson, the seventh of November.

| | |
|---|---|
| 1-й first | 11-й e'leventh |
| 2-й 'second | 12-й twelfth |
| 3-й third | 13-й 'thir'teenth |
| 4-й fourth | 14-й 'four'teenth |
| 5-й fifth | 15-й 'fif'teenth |
| 6-й sixth | 16-й 'six'teenth |
| 7-й 'seventh | 17-й 'seven'teenth |
| 8-й eighth | 18-й 'eigh'teenth |
| 9-й ninth | 19-й 'nine'teenth |
| 10-й tenth | |

### Образование порядковых числительных от 20 до 100.

| | |
|---|---|
| 20-й 'twentieth | 29-й 'twenty-'ninth |
| 21-й 'twenty-'first | 30-й 'thirtieth |
| 22-й 'twenty-'second | 40-й 'fortieth |
| 23-й 'twenty-'third | 50-й 'fiftieth |
| 24-й 'twenty-'fourth | 60-й 'sixtieth |
| 25-й 'twenty-'fifth | 70-й 'seventieth |
| 26-й 'twenty-'sixth | 80-й 'eightieth |
| 27-й 'twenty-'seventh | 90-й 'ninetieth |
| 28-й 'twenty-'eighth | 100-й 'hundredth |

При образовании порядковых числительных, оканчивающихся на **-ty**, буква **y** заменяется буквой **i** и прибавляется окончание **eth** [iθ]:

twenty — twentieth ['twentiiθ].

## § 17. Глагол.

### 1. Инфинитив.

read — write
читать — писать

Если глагол отвечает на вопрос „что делать?", то мы говорим, что он стоит в неопределённой форме, которая по-английски называется the Infinitive (инфинитив).

В большинстве случаев глаголы в инфинитиве употребляются с частицей **to**, например:

I like to read.

### 2. Повелительное наклонение.

Take a pen!
Возьми(те) перо!

В предложении Take a pen глагол выражает просьбу или приказание. Если глагол выражает просьбу или приказание, то он стоит в повелительном наклонении.

Повелительное наклонение по форме совпадает с инфинитивом, но в повелительном наклонении глагол употребляется без частицы to.

### 3. Present Indefinite (настоящее время) глагола be („быть").

*Утвердительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I am in the room. | Я в комнате. |
| 3-е лицо. | He is in the room. | Он в комнате. |
| | She is in the room. | Она в комнате. |
| | It is in the room. | Он (она, оно) в комнате. |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We are in the room. | Мы в комнате. |
| 2-е лицо. | You are in the room. | Вы (ты) в комнате |
| 3-е лицо. | They are in the room. | Они в комнате. |

*Вопросительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | Am I in the room? | В комнате ли я? |
| 3-е лицо. | Is he in the room? | В комнате ли он? |
| | Is she in the room? | В комнате ли она? |
| | Is it in the room? | В комнате ли он (она, оно)? |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | Are we in the room? | В комнате ли мы? |
| 2-е лицо. | Are you in the room? | В комнате ли вы (ты)? |
| 3-е лицо. | Are they in the room? | В комнате ли они? |

*Отрицательная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I am not in the room. | Я не в комнате. |
| 3-е лицо. | He is not in the room. | Он не в комнате. |
| | She is not in the room. | Она не в комнате. |
| | It is not in the room. | Он (она, оно) не в комнате. |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We are not in the room. | Мы не в комнате. |
| 2-е лицо. | You are not in the room. | Вы (ты) не в комнате. |
| 3-е лицо. | They are not in the room. | Они не в комнате. |

По-русски глагол „быть“ употребляется только в прошедшем и в будущем времени:

Я был в комнате.
Я буду в комнате.

В настоящем времени глагол „быть“ по-русски не употребляется. Мы говорим:

Я в комнате.

По-английски глагол be употребляется и в настоящем, и в прошедшем, и в будущем времени.

### 4. Краткая форма ответа с глаголом *be.*

По-английски не принято отвечать на вопрос только словами Yes или No. Краткий утвердительный ответ „да“ состоит из трёх слов, а краткий отрицательный ответ „нет“ — из четырёх слов. На вопрос Is this...? следует отвечать Yes, it is, если ответ утвердительный, и No, it isn't (is not), если ответ отрицательный.

| | |
|---|---|
| Is this a box? | Yes, it is. |
| Is that a box? | No, it is not (it isn't). |
| Are you a pioneer? | Yes, I am. |
| | No, I am not. |

### 5. There is, there are.

**Утвердительные предложения с *there is* и *there are*.**

| | |
|---|---|
| There is a book on the table and not a copy-book. | На столе (есть) книга, а не тетрадь. |
| There are three books on the table and not four. | На столе (есть) три книги, а не четыре. |

Не всякое выражение можно дословно перевести на другой язык. Так, в выражениях there is и there are первое слово (there) на русский язык не переводится, а вторые (is, are) или переводятся „есть, имеется, имеются", или тоже не переводятся, так как по-русски можно сказать „на столе книга", „на столе много книг".

В каких случаях употребляется оборот there is (there are)? Сравним следующие два предложения:

The book is on the table.
There is a book on the table.

В первом предложении говорится, что книга на с т о л е, а не на парте или в другом месте.

Во втором предложении говорится, что на столе к н и г а, а не что-либо другое.

При переводе с русского языка на английский язык предложений, в которых на первом месте стоит обстоятельство места, следует начинать с выражения there is (если подлежащее употреблено в единственном числе) и there are (если подлежащее употреблено во множественном числе).

| | |
|---|---|
| В классе есть доска. | There is a blackboard in the schoolroom. |
| На парте (есть, лежит) книга. | There is a book on the desk. |
| В саду много детей. | There are many children in the garden. |

**Вопросительные предложения с *there is* и *there are*.**

| | |
|---|---|
| Is there a book on the table? | Есть ли (имеется ли) книга на столе? |
| Are there many books on the table? | Есть ли (имеется ли) много книг на столе? |

**Отрицательные предложения с *there is* и *there are*.**

| | |
|---|---|
| There is no table in my room. | В моей комнате нет стола. |
| There are no tables in my room. | В моей комнате нет столов. |

Как видно из примеров, в отрицательных предложениях с there is и there are употребляется отрицание no. Артикль в этих предложениях опускается.

В ответах на вопрос обычно употребляется сокращённая форма.

| | |
|---|---|
| Is there a book on the table? | Yes, there is.<br>No, there isn't. |

**6. Present Indefinite (настоящее время) глагола *have* („иметь“).**

*Утвердительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I have a book. | У меня есть книга. (Я имею книгу.) |
| 3-е лицо. | He has a book. | У него есть книга. (Он имеет книгу.) |
| | She has a book. | У неё есть книга. (Она имеет книгу.) |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We have a book. | У нас есть книга. (Мы имеем книгу.) |
| 2-е лицо. | You have a book. | У вас (у тебя) есть книга. (Вы имеете [ты имеешь] книгу.) |
| 3-е лицо. | They have a book. | У них есть книга. (Они имеют книгу.) |

*Вопросительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | Have I a book? | Есть ли у меня книга? (Имею ли я книгу?) |
| 3-е лицо. | Has he a book? | Есть ли у него книга? (Имеет ли он книгу?) |
| | Has she a book? | Есть ли у неё книга? (Имеет ли она книгу?) |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | Have we a book? | Есть ли у нас книга? (Имеем ли мы книгу?) |
| 2-е лицо. | Have you a book? | Есть ли у вас (у тебя) книга? (Имеете ли вы [имеешь ли ты] книгу?) |
| 3-е лицо. | Have they a book? | Есть ли у них книга? (Имеют ли они книгу?) |

*Отрицательная форма.*

| | Единственное число. | |
|---|---|---|
| 1-е лицо. | I haven't a book. (I have no book) | У меня нет книги. (Я не имею книги.) |
| 3-е лицо. | He hasn't a book. (He has no book) She hasn't a book. (She has no book) | У него нет книги. (Он не имеет книги.) У неё нет книги. (Она не имеет книги.) |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We haven't a book. (We have no book) | У нас нет книги. (Мы не имеем книги.) |
| 2-е лицо. | You haven't a book. (You have no book) | У вас (у тебя) нет книги. (Вы не имеете [ты не имеешь] книги.) |
| 3-е лицо. | They haven't a book. (They have no book) | У них нет книги. (Они не имеют книги.) |

Глагол have означает „иметь", но по-русски такие предложения, как She has a red hat, не принято переводить: „Она имеет красную шляпу". По-русски обычно говорят: „У неё есть красная шляпа".

## 7. Present Indefinite глагола can.

*Утвердительная форма.*

| | Единственное число. | |
|---|---|---|
| 1-е лицо. | I can dance. | Я умею (могу) танцовать. |
| 3-е лицо. | He can dance. She can dance. | Он умеет танцовать. Она умеет танцовать. |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We can dance. | Мы умеем танцовать. |
| 2-е лицо. | You can dance. | Вы умеете (ты умеешь) танцовать. |
| 3-е лицо. | They can dance. | Они умеют танцовать. |

*Вопросительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | Can I dance? | Умею ли я (могу ли я) танцовать? |
| 3-е лицо. | Can he dance? | Умеет ли он танцовать? |
| | Can she dance? | Умеет ли она танцовать? |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | Can we dance? | Умеем ли мы танцовать? |
| 2-е лицо. | Can you dance? | Умеете ли вы (умеешь ли ты) танцовать? |
| 3-е лицо. | Can they dance? | Умеют ли они танцовать? |

*Отрицательная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I cannot dance. | Я не умею (не могу) танцовать. |
| 3-е лицо. | He cannot dance. | Он не умеет танцовать. |
| | She cannot dance. | Она не умеет танцовать. |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We cannot dance. | Мы не умеем танцовать. |
| 2-е лицо. | You cannot dance. | Вы не умеете (ты не умеешь) танцовать. |
| 3-е лицо. | They cannot dance. | Они не умеют танцовать. |

В отрицательной форме пишется слитно — cannot.

## 8. Глагол must.

Глагол must, как и глагол can, не меняется по лицам.

*Утвердительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I must speak English. | Я должен говорить по-английски. |
| 3-е лицо. | He must speak English. | Он должен говорить по-английски. |
| | She must speak English. | Она должна говорить по-английски. |

| | | |
|---|---|---|
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We must speak English. | Мы должны говорить по-английски. |
| 2-е лицо. | You must speak English. | Вы должны (ты должен) говорить по-английски. |
| 3-е лицо. | They must speak English. | Они должны говорить по-английски. |

Вопросительная и отрицательная форма образуются так же, как у глагола can, но отрицание not пишется отдельно от глагола must (must not).

### 9. Употребление инфинитива после can и must.

| | |
|---|---|
| I like to read. | Я люблю читать. |
| I want to read. | Я хочу читать. |
| I can read. | Я умею (могу) читать. |
| I must read. | Я должен читать. |

После глаголов can и must инфинитив глаголов употребляется без частицы to.

### 10. Краткая форма ответа с глаголами can и must.

| | |
|---|---|
| Can you dance? | Must you do this? |
| Yes, I can. | Yes, I must. |
| No, I can't. | No, I mustn't. |

### 11. Спряжение глаголов в Present Continuous (настоящее время).

**Глагол *stand* („стоять“).**

*Утвердительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I am standing. | Я стою. |
| 3-е лицо. | He is standing. | Он стоит. |
| | She is standing. | Она стоит. |
| | It is standing. | Он (она, оно) стоит. |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We are standing. | Мы стоим. |
| 2-е лицо. | You are standing. | Вы стоите (ты стоишь). |
| 3-е лицо. | They are standing. | Они стоят. |

*Вопросительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | Am I standing? | Стою ли я? |
| 3-е лицо. | Is he standing?<br>Is she standing?<br>Is it standing? | Стоит ли он?<br>Стоит ли она?<br>Стоит ли он (она, оно)? |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | Are we standing? | Стоим ли мы? |
| 2-е лицо. | Are you standing? | Стоите ли вы? (Стоишь ли ты?) |
| 3-е лицо. | Are they standing? | Стоят ли они? |

*Отрицательная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I am not standing. | Я не стою. |
| 3-е лицо. | He is not standing.<br>She is not standing.<br>It is not standing. | Он не стоит.<br>Она не стоит.<br>Он (она, оно) не стоит. |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We are not standing. | Мы не стоим. |
| 2-е лицо. | You are not standing. | Вы не стоите (ты не стоишь). |
| 3-е лицо. | They are not standing. | Они не стоят. |

В глаголах, которые оканчиваются на букву **е**, окончание **-е** перед **-ing** отбрасывается, например:

write — writ**ing.**

В глаголах, состоящих из одного закрытого слога с одним кратким гласным звуком, конечная согласная перед **-ing** удваивается, например:

sit — si**tting.**

Для образования формы глагола настоящего времени (Present Continuous) мы употребляем два глагола: первый из них - знакомый нам глагол be (am, is, are); второй глагол имеет окончание **-ing,** например:

stand + ing = stand**ing** (I am standing).
read + ing = read**ing** (we are reading).

Глагол be называется вспомогательным, потому что он здесь не имеет самостоятельного значения, а помогает образовывать настоящее время (Present Continuous) от главного глагола.

## 12. Употребление глаголов в Present Indefinite и Present Continuous.

1. We are going to school (now). Мы идём в школу (сейчас).
2. We go to school in the morning. Мы ходим в школу утром.

В первом предложении We are going to school (now) говорится о том, что мы идём в школу сейчас. Это предложение отвечает на вопрос: „что мы сейчас делаем?" или „чем мы сейчас заняты?"

Глагол в этом предложении стоит в настоящем времени, которое по-английски называется Present Continuous.

Во втором предложении We go to school in the morning говорится о том, что мы ходим в школу утром. Это предложение отвечает на вопрос „что мы (обычно) делаем утром?"

Глагол во втором предложении стоит в настоящем времени, которое по-английски называется Present Indefinite. Это время употребляется, когда говорится об обычных действиях, которые происходят всегда, часто, каждый день.

## 13. Образование Present Indefinite.

Present Indefinite образуется из основной формы глагола.

| Основная форма | Единственное число | Множественное число | | |
|---|---|---|---|---|
| | 1-е лицо | 1-е лицо | 2-е лицо | 3-е лицо |
| go<br>read<br>stand | I go<br>I read<br>I stand | We go<br>We read<br>We stand | You go<br>You read<br>You stand | They go<br>They read<br>They stand |

В третьем лице единственного числа прибавляется окончание **-s**.

Буква **s** читается глухо, если глагол оканчивается на глухой согласный звук, передаваемый буквами **p, t, k, f**.

Буква **s** читается звонко, если глагол оканчивается на гласный звук или звонкий согласный, передаваемый буквами **b, d, g, l, m, n, v**.

eat — he eats    see — he sees
write — he writes    read — he reads
drink — he drinks    live — he lives
take — he takes    come — he comes

Если глагол оканчивается на букву **о**, в третьем лице единственного числа прибавляется окончание **-es**, в котором буква **е** не читается, а буква **s** читается звонко:

go — he go**es** do — he do**es**.

Если глагол оканчивается на **ss** и **sh**, в третьем лице единственного числа прибавляется окончание **-es**. Буква **s** читается звонко, а буква **е** передаёт звук [i]. Благодаря тому что буква **е** читается, образуется дополнительный слог.

dress (1 слог) — he dress**es** (2 слога).
wash (1 слог) — he wash**es** (2 слога).

## 14. Спряжение глагола в Present Indefinite.

**Глагол *speak* („говорить").**

*Утвердительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | I speak English. | Я говорю по-английски. |
| 3-е лицо. | He speaks English. | Он говорит по-английски. |
| | She speaks English. | Она говорит по-английски. |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | We speak English. | Мы говорим по-английски. |
| 2-е лицо. | You speak English. | Вы говорите (ты говоришь) по-английски. |
| 3-е лицо. | They speak English. | Они говорят по-английски. |

*Вопросительная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | Единственное число. | |
| 1-е лицо. | Do I speak English? | Говорю ли я по-английски? |
| 3-е лицо. | Does he speak English? | Говорит ли он по-английски? |
| | Does she speak English? | Говорит ли она по-английски? |
| | Множественное число. | |
| 1-е лицо. | Do we speak English? | Говорим ли мы по-английски? |
| 2-е лицо. | Do you speak English? | Говорите ли вы (говоришь ли ты) по-английски? |
| 3-е лицо. | Do they speak English? | Говорят ли они по-английски? |

*Отрицательная форма.*

| | | |
|---|---|---|
| | **Единственное число.** | |
| 1-е лицо. | I do not speak English. | Я не говорю по-английски. |
| 3-е лицо. | He does not speak English. | Он не говорит по-английски. |
| | She does not speak English. | Она не говорит по-английски. |
| | **Множественное число.** | |
| 1-е лицо. | We do not speak English. | Мы не говорим по-английски. |
| 2-е лицо. | You do not speak English. | Вы не говорите (ты не говоришь) по-английски. |
| 3-е лицо. | They do not speak English. | Они не говорят по-английски. |

Для образования вопросительной и отрицательной формы Present Indefinite мы употребляем два глагола: первый из них — глагол do (в третьем лице единственного числа does); второй — глагол в основной форме. Глагол do называется вспомогательным, потому что он не имеет здесь самостоятельного значения, а помогает образовать Present Indefinite в вопросительной и отрицательной форме.

### 15. Краткая форма ответа в Present Indefinite.

| | |
|---|---|
| Do you speak English? | Yes, I do. |
| | No, I don't. |
| Does he speak English? | Yes, he does. |
| | No, he doesn't. |

# *Постатейный словарь.*

I. AT SCHOOL.

**first** первый
**it is the first of Sep'tember** первое сентября
**'schoolbag** школьная сумка
**the fourth** [fɔ:θ] четвёртый
**form** класс
**here** [hiə] здесь
**is ringing** звонит

2. IN THE GARDEN.

**'second** второй
**'garden** сад
**is 'counting** считает
**e'leven** одиннадцать
**twelve** двенадцать
**'thir'teen** тринадцать
**'four'teen** четырнадцать
**'fif'teen** пятнадцать
**'six'teen** шестнадцать
**'seven'teen** семнадцать
**'eigh'teen** восемнадцать
**'nine'teen** девятнадцать
**hallo** [hə'lou] *приветствие*
**come here** ['kʌm hiə] поди сюда
**volley-ball** ['vɔlibɔ:l] волейбол
**'twenty** двадцать
**picture** ['piktʃə] картинка
**how many** ['meni] сколько

3. WHAT WE CAN AND MUST DO.

**third** третий
**'schoolboy** школьник
**can** могу, умею
**also** ['ɔ:lsou] также
**very** ['veri] очень
**'schoolgirl** школьница
**dance** [dɑ:ns] танцовать
**'schoolchildren** школьники
**must** должны
**in time** во-время
**be late** опаздывать
**well** хорошо

A GOOD RULE.

**rule** [ru:l] правило
**mind** [maind] **the clock** следи за часами
**keep the rule** соблюдай правило
**try** старайся

4. THE TEACHER AND THE PUPILS.

**'pupil** ученик
**can't** [kɑ:nt] = **cannot** (*сокращённая форма*)
**from** от, с
**to** до

5. IN THE MORNING.

**fifth** пятый
**every** ['evri] каждый
**bread** [bred] хлеб
**tea** чай
**then** тогда, потом
**begin** [bi'gin] начинаются
**puts on** надевает
**coat** пальто

6. WHAT AND WHEN?

**sixth** шестой
**much** много
**speak** [spi:k] говорить, разговаривать

**don't** [dount] = do not
**doesn't** [dʌznt] = does not
**when** когда
**what do you do in the evening?** что вы делаете вечером? (в этом предложении первое do является вспомогательным глаголом, а второе означает „делать“)

7. OUR SLOGANS.

**'seventh** седьмой
**the 'lessons are 'over** уроки кончились
**busy** ['bizi] занят
**to-'morrow** завтра
**No'vember** ноябрь
**first** раньше всех
**asks** [ɑ:sks] просит
**Oc'tober Revo'lution** [revə'lu:ʃn] Октябрьская революция
**'Navy** флот
**'Army** армия
**other** ['ʌðə] другой, другие

8. AT THE LESSON.

**eighth** [eitθ] восьмой
**is 'absent** отсутствует
**on 'duty** дежурный
**tells** говорит, велит
**opens** ['oupnz] открывает
**good-bye** [gud'bai] до свидания

A RHYME.

**merry play** весёлая игра
**no more** больше нет

9. THE SOUP.

**ninth** [nainθ] девятый
**I don't like** мне не нравится
**want** [wɔnt] хотеть
**puts down** [puts daun] кладёт
**'supper** ужин
**same** тот же самый

10. A BARKING DOG.

**tenth** десятый
**barking** лающий
**does not bite** не кусается
**go for a walk** [wɔ:k] идти гулять
**go out** выходить
**into** в
**suddenly** ['sʌdnli] вдруг
**bark** лаять
**is afraid of** [ə'freid] боится
**don't be afraid** не бойся
**know** [nou] знать
**proverb** ['prɔvəb] пословица

11. WHAT CAN YOU SEE?

**e'leventh** одиннадцатый
**please** [pli:z] пожалуйста
**tell me** скажи мне
**who's** [hu:z] = who is *здесь* который
**tree** дерево
**is climbing up** ['klaimiŋ ʌp] взбирается
**is falling off** ['fɔ:liŋ ɔ:f] падает

12. NEW YEAR'S DAY.

**twelfth** двенадцатый
**New Year's Day** [nju: jə:z dei] Новый год
**toy** игрушка
**'fir-tree** ёлка
**all right** [ɔ:l'rait] хорошо
**boxes** ['bɔksiz] коробочки
**flower** ['flauə] цветок
**looks very pretty** ['veri 'priti] выглядит очень хорошо
**round** вокруг
**'present** подарок
**a 'happy New Year** счастливый Новый год
**same to you** и вам также

THE NEW YEAR'S TREE.

**sweet** милый, нежный
**branches** ['brɑ:ntʃiz] ветки

**you bloom** [blu:m] ты цветёшь
**only** ['ounli] только
**when it's** (= **it is**) **warm** [wɔ:m] когда тепло
**'winter storm** зимняя буря

13. LET US COUNT IN ENGLISH.

**'thir'teenth** тринадцатый
**'thirty** тридцать
**'twenty-one** двадцать один
**plus** [plʌs] плюс
**'five 'more** ещё пять
**'forty** сорок
**'how 'much** сколько
**'fifty** пятьдесят
**'sixty** шестьдесят
**'seventy** семьдесят
**eighty** ['eiti] восемьдесят
**'ninety** девяносто
**a 'hundred** сто
**is it right?** [rait] правильно?

A RHYME.

**sky** небо
**more than** больше чем

14. WHAT DO WE SEE IN THE PICTURES?

**'four'teenth** четырнадцатый

15. OUR SCHOOLROOM.

**'fif'teenth** пятнадцатый
**floor** [flɔ:] пол
**ceiling** ['si:liŋ] потолок
**door** [dɔ:] дверь
**light** [lait] свет
**'sunny** солнечный
**we keep it clean** [kli:n] мы содержим его в чистоте

16. IN THE PIONEERS' ROOM.

**'six'teenth** шестнадцатый
**it is dark** темно
**it is cold** холодно
**it is warm** тепло
**some** [sʌm] некоторые
**newspaper** ['nju:speipə] газета
**chess** шахматы
**'wall 'newspaper** стенная газета
**him** ему
**here is** вот
**'interesting** интересный
**"The Two Captains"** ['kæptinz] „Два капитана"
**in turn** по очереди

PIONEERS.

**hearts** [hɑ:ts] сердца
**true** [tru:] правдивы
**steady** ['stedi] тверды
**always** ['ɔ:lwəz] всегда

17. THE FRIENDS.

**'seven'teenth** семнадцатый
**'city** город
**floor** [flɔ:] *здесь* этаж
**flat** квартира
**together** [tə'geðə] вместе
**goes down** спускается

18. VOVA IS ILL.

**'eigh'teenth** восемнадцатый
**is ill** болен
**let you in** впустить вас
**'doctor** доктор
**that** что
**come** [kʌm] **to see** зайти навестить
**sad** грустный
**about** [ə'baut] о
**again** [ə'gein] снова
**you are a little behind** [bi'haind] ты немного отстал

---

**in need** в нужде
**in'deed** действительно

## 19. MAY-DAY.

**'nine'teenth** девятнадцатый
**'winter** зима
**spring** весна
**month** [mʌnθ] месяц
**banner** ['bænə] знамя
**portrait** ['pɔ:trit] портрет

## 20. MAY.

**'twentieth** двадцатый
**gay** [gei] весёлый
**hop** прыгать
**far away** [ə'wei] далеко
**welcome** ['welkəm] привет, добро пожаловать
**violets** ['vaiəlits] фиалки
**laugh** [lɑ:f] смеяться

# СЛОВАРЬ К ПРИЛОЖЕНИЮ.

## 1. BLACK TOMMY.

### I.

**'Tommy** Томми (*имя мальчика*)
**Negro** ['ni:grou] негр
**America** [ə'merikə] Америка
**factory** ['fæktəri] завод, фабрика
**one day** ['wʌn 'dei] однажды
**very** ['veri] **well** хорошо
**some money** [sʌm 'mʌni] немного денег
**cinema** ['sinimə] кино
**coin** монета
**tram** трамвай
**take the tram** поехать трамваем
**monkey** ['mʌŋki] обезьяна
**con'ductor** кондуктор
**pushes** ['puʃiz] толкает

### II.

**near** [niə] около, вблизи
**tall** [tɔ:l] высокий
**pushes** ['puʃiz] **his way** пробивает себе дорогу
**another** [ə'nʌðə] другой
**go away** [ə'wei] уходить
**get out** убирайся
**ground** [graund] земля
**film** фильм, кинокартина
**poor** [puə] бедный
**better than** лучше чем

## 2. THE TEACHER'S FRIENDS.

**very much** очень много
**'everything** всё
**here they are** вот они
**'bookcase** книжный шкаф

## 3. LITTLE BROWN HEN.

### I.

**plant** [plɑ:nt] сажать; *здесь* сеять
**corn** зерно
**hen** курица
**'rabbit** кролик
**pig** свинья
**myself** [mai'self] сама

### II.

**ripe** спелый
**flour** [flauə] мука
**take** *здесь* отнести
**mill** мельница

### III.

**cake** торт
**chick** цыплёнок

## 4. THE SWEET SOUP.

### I.

**near** [niə] около, вблизи
**wood** лес
**poor** [puə] бедный
**often** [ɔfn] часто
**one day** однажды
**basket** ['bɑ:skit] корзинка
**pick berries** ['beriz] собирать ягоды
**old woman** ['wumən] старушка
**hungry** ['hʌŋgri] голодная
**some more** ещё
**fairy** ['fɛəri] фея, волшебница
**little pot** горшочек
**stop** остановись
**thank you very much** большое спасибо
**runs** бежит

### II.

**sweet** сладкий
**soon** скоро
**full** [ful] полный
**stop** остановить
**oh dear** [ou'diə] *восклицание вроде русского* „батюшки мои"
**cries** [kraiz] кричит
**runs out** выбегает
**cows** [kauz] коровы
**pigs** свиньи
**river** ['rivə] река
**at last** [ət 'lɑ:st] наконец

# *Алфавитный словарь.*

### A

**a, an** *неопределённый артикль*
**about** [ə'baut] о, об
**(be) 'absent** отсутствовать
**(be) afraid** [ə'freid] **(of)** бояться
  **don't be afraid** не бойся
**after** ['ɑ:ftə] после, за
**again** [ə'gein] снова, опять
**Aleck** ['ælik] Алик
**all** весь, вся, всё, все
**all right** [ɔ:l'rait] хорошо
**also** ['ɔ:lsou] также
**always** ['ɔ:lwəz] всегда
**am** *1-е лицо ед. числа наст. времени от глагола* be — быть
**and** и, а
**Ann** Аня
**are** *множ. число наст. времени от глагола* be — быть
**'Army** армия
  **the Soviet Army** Советская Армия
**ask** [ɑ:sk] спрашивать
**at** у, на, в
  **at home** дома
  **at school** в школе
  **at the lesson** на уроке
  **at the table** у стола

### B

**ball** мяч
**band** оркестр
**banner** ['bænə] знамя
**bark** лаять
**'barking** лающий, -ая, -ее, -ие
**be** быть
**bed** кровать
**begin** [bi'gin] начинать, начинаться
**behind** [bi'haind] позади
  **you are behind** ты отстал
**bell** звонок
**big** большой
**bird** птица
**bite** кусать, кусаться
**black** чёрный, -ая, -ое, -ые
**blackboard** ['blækbɔ:d] классная доска
**bloom** [blu:m] цвести
**blue** синий, -яя, -ее, -ие; голубой, -ая, -ое, -ые
**book** книга
**box** коробка, ящик
**boy** мальчик
**branch** [brɑ:ntʃ] ветка
**bread** [bred] хлеб
**breakfast** ['brekfəst] завтрак
  **have breakfast** завтракать
**brother** ['brʌðə] брат
**brown** коричневый, -ая, -ое, -ые
**busy** ['bizi] занятый, -ая, -ое, -ые
**but** но, а

### C

**can** могу, умею
**cannot** не могу, не умею
**can't** [kɑ:nt] = cannot
**cap** кепка, фуражка, шапка
**captain** ['kæptin] капитан
**cat** кошка
**ceiling** ['si:liŋ] потолок

**chair** стул
**chess** шахматы
**play chess** играть в шахматы
**children** ['tʃildrən] дети
**'city** город
**clean** [kli:n] чистый, -ая, -ое, -ые
**keep clean** содержать в чистоте
**climb up** [klaim] взбираться, влезать, карабкаться на
**clock** часы (стенные или настольные)
**coat** [kout] пальто
**cold** холодный, -ая, -ое, -ые
**it is cold** холодно
**colour** ['kʌlə] цвет
**what colour** какого цвета
**come** [kʌm] приходить
**come here** иди сюда
**come into** входить
**come to see** навещать
**comrade** ['kɔmrəd] товарищ
**'copy-book** тетрадь
**count** считать
**cup** чашка

## D

**dance** [dɑ:ns] танцовать
**dark** тёмный
**it is dark** темно
**day** день
**desk** парта
**Dima** Дима
**'dinner** обед
**have dinner** обедать
**do** 1. делать; 2. *вспомогательный глагол*
**'doctor** доктор, врач
**does** [dʌz] *3-е лицо единств. числа от глагола* do
**doesn't** [dʌznt] = does not
**dog** собака
**doll** кукла
**don't** [dount] = do not
**door** [dɔ:] дверь
**down** [daun] вниз
**go down** спускаться вниз

**draw** [drɔ:] рисовать
**drawing** ['drɔ:iŋ] рисунок, рисование
**dress** 1. платье; 2. одеваться
**drink** пить
**(on) 'duty** дежурный

## E

**eat** есть, кушать
**eight** [eit] восемь
**'eigh'teen** восемнадцать
**'eigh'teenth** восемнадцатый, -ая, -ое, -ые
**eighth** [eitθ] восьмой, -ая, -ое, -ые
**'eighty** восемьдесят
**eleven** [i'levn] одиннадцать
**e'leventh** одиннадцатый, -ая, -ое, -ые
**English** [iŋgliʃ] английский, -ая, -ое, -ие; по-английски
**in English** по-английски
**evening** ['i:vniŋ] вечер
**in the evening** вечером
**every** ['evri] каждый

## F

**face** лицо
**fall** [fɔ:l] падать
**fall off** падать, упасть (откуда-нибудь)
**far** далеко
**far away** далеко
**father** ['fɑ:ðə] отец
**'fif'teen** пятнадцать
**'fif'teenth** пятнадцатый, -ая, -ое, -ые
**fifth** пятый, -ая, -ое, -ые
**'fifty** пятьдесят
**first** первый, -ая, -ое, -ые; раньше всего
**fir-tree** ёлка
**five** пять, пятёрка
**flag** флаг
**flat** квартира
**floor** [flɔ:] пол; этаж
**flower** ['flauə] цветок

**for** для, за
**form** класс *(в школе)*
**'forty** сорок
**four** четыре, четвёрка
**'four'teen** четырнадцать
**'four'teenth** четырнадцатый, -ая, -ое, -ые
**fourth** [fɔːθ] четвёртый, -ая, -ое, -ые
**Fox** [foks] Фокс *(здесь имя собаки)*
**friend** [frend] друг, подруга
**from** от

G

**'garden** сад
**gay** [gei] весёлый
**get up** вставать
**girl** девочка
**give** [giv] давать
**glad** рад, -а, -о, -ы
**go** идти
  **go down** спускаться вниз
  **go for a walk** идти гулять
  **go out** выходить, уходить
**good** хороший, -ая, -ее, -ие
**good-bye** [gud'bai] до свидания
**good 'morning** доброе утро
**great** [greit] великий, -ая, -ое, -ие
**green** зелёный, -ая, -ое, -ые

H

**hallo** [hə'lou] приветствие
**hand** рука
**'happy** счастливый, -ая, -ое, -ые
**has** имеет
**hasn't** = has not
**hat** шляпа
**have** [hæv] иметь
  **have breakfast** завтракать
**he** он
**heart** [hɑːt] сердце
**help** помогать
**her** её, ей; свой
**here** ['hiə] здесь, сюда
  **here is** вот

**him** его *(на вопрос „кого?“)*, ему
**holiday** ['hɔlidi] праздник
**home** дом, до́ма
  **go home** идти домой
  **at home** до́ма
**hop** прыгать
**house** дом
**how** как
  **how are you?** как вы поживаете?
  **how many** сколько
  **how much** сколько
**hundred** сто

I

**I** я
**ill** больной, -ая, -ое, -ые
**in** в *(на вопрос: „где?“)*
**in'deed** в самом деле, действительно
**'interesting** интересный, -ая, -ое, -ые
**into** в *(на вопрос: „куда?“)*
**is** *3-е лицо ед. числа от глагола* be — быть
**isn't** = is not
**it** это; он, она, оно; его, её *(на вопросы: „кого?“, „что?“)*

J

**jug** кувшин

K

**Kate** Катя
**keep** сохранять, соблюдать
  **keep clean** содержать в чистоте
  **keep the rule** соблюдать правило
**kite** бумажный змей
**know** [nou] знать

L

**late** поздно
  **be late** опаздывать
**laugh** [lɑːf] смеяться
**learn** [ləːn] учить (уроки), учиться
**leader** ['liːdə] вождь

**lesson** урок
**at the lesson** на уроке
**let** пускать
**let in** впускать
**let us** давайте
**let us go** давайте пойдём, пойдёмте
**light** [lait] светлый, -ая, -ое, -ые
**it is light** светло
**like** любить; нравиться
**I like** мне нравится
**little** маленький, -ая, -ое, -ие; мало, немного
**live** [liv] жить
**long** длинный, -ая, -ое, -ые; долгий, -ая, -ое, -ие
**long live** да здравствует
**look** смотреть, выглядеть
**look at** смотреть на
**looks pretty** выглядит хорошо
**love** [lʌv] любить

## M

**make** сделать, делать
**many** ['meni] много
**map** географическая карта
**May** май
**me** мне, меня
**'merry** весёлый, -ая, -ое, -ые
**milk** молоко
**mind** [maind] следить
**mind the clock** следить за часами
**month** [mʌnθ] месяц
**more** больше; ещё
**no more** больше нет
**'morning** утро
**good 'morning** доброе утро
**in the 'morning** утром
**mother** ['mʌðə] мать
**much** много
**must** должен, должна, должно, должны
**my** мой, моя, моё, мои; свой, своя, своё, свои

## N

**name** имя, фамилия
**'Navy** флот
**need** нужда
**new** [nju:] новый, -ая, -ое, -ые
**New Year's Day** Новый год
**newspaper** ['nju:speipə] газета
**wall newspaper** стенная газета
**nice** хороший, -ая, -ее, -ие; красивый, -ая, -ое, -ые
**Nick** Коля, Ника
**nine** девять
**'nine'teen** девятнадцать
**'nine'teenth** девятнадцатый, -ая, -ое, -ые
**'ninety** девяносто
**ninth** [nainθ] девятый, -ая, -ое, -ые
**not** не
**No'vember** ноябрь
**now** [nau] сейчас, теперь
**now's** = now is

## O

**o'clock: at eight o'clock** в восемь часов
**Oc'tober** октябрь, октябрьский
**of** *предлог, соответствующий русскому родительному падежу*
**oh** [ou] а, ну (*восклицание*)
**oh yes!** о да!
**on** на
**one** [wʌn] один
**only** ['ounli] только
**open** ['oupn] открывать
**or** или
**other** ['ʌðə] другой, -ая, -ое, -ие
**our** ['auə] наш, наша, наше, наши; свой, своя, своё, свои
**(is) 'over** окончен, -а, -о, -ы

## P

**pen** перо
**'pencil** карандаш
**people** ['pi:pl] люди, народ
**Pete** Петя
**picture** ['piktʃə] картина; рисунок (*в книге*)
**pioneer** [,paiə'niə] пионер, пионерка
**plate** тарелка
**play** 1. играть; 2. игра
**please** [pli:z] пожалуйста
**plus** [plʌs] плюс
**portrait** ['pɔ:trit] портрет
**'present** подарок
**pretty** ['priti] хорошенький, -ая, -ое, -ие
**proverb** ['prɔvəb] поговорка
**'pupil** ученик, ученица
**Puss-in-Boots** ['pus in 'bu:ts] Кот в сапогах
**put** [put] ставить, класть
  **put down** положить
  **put on** надевать

## R

**read** читать
**ready** ['redi] готов, -а, -о, -ы
**red** красный, -ая, -ое, -ые
**review** [ri'vju:] обзор, повторение
**revolution** [revə'lu:ʃn] революция
**rhyme** [raim] стишок
**right** [rait] правильный, -ая, -ое, -ые
  **is it right?** правильно?
**ring** звонить
**room** комната
**rose** роза
**round** круглый, -ая, -ое, -ые; вокруг
**rule** [ru:l] правило
**Russian** ['rʌʃən] русский, -ая, -ое, -ие; по-русски
  **in Russian** по-русски

## S

**sad** грустный, -ая, -ое, -ые
**same** тот же самый
  **same to you** вам того же (желаем)
**Sasha** Саша
**say** говорить
**school** [sku:l] школа
  **at school** в школе
  **to school** в школу
**'schoolbag** школьная сумка, ранец
**'schoolboy** школьник
**'schoolchildren** школьники
**'schoolgirl** школьница
**'schoolroom** класс
**second** ['sekənd] второй, -ая, -ое, -ые
**see** видеть
**Sep'tember** сентябрь
**'seven** семь
**'seven'teen** семнадцать
**'seven'teenth** семнадцатый, -ая, -ое, -ые
**'seventh** седьмой, -ая, -ое, -ые
**'seventy** семьдесят
**she** она
**sing** петь
**sister** сестра
**sit** сидеть
  **sit down** сесть
**six** шесть
**'six'teen** шестнадцать
**'six'teenth** шестнадцатый, -ая, -ое, -ые
**sixth** шестой, -ая, -ое, -ые
**'sixty** шестьдесят
**sky** небо
**sleep** спать
**'slogan** лозунг, призыв
**'sofa** диван
**some** [sʌm] несколько, некоторые
**soup** [su:p] суп
**Soviet** ['souviet] советский, -ая, -ое, -ие
**Soviet Union** ['souviet 'ju:njən] Советский Союз

**speak** [spi:k] говорить
**spoon** ложка
**Spot** Спот (*имя собаки*)
**spring** весна
**stand** стоять
**stand up** встать
**star** звезда
**steady** ['stedi] крепкий, -ая, -ое, -ие; устойчивый, -ая, -ое, -ые
**storm** буря
**stove** печка
**street** улица
**suddenly** ['sʌdnli] вдруг
**'sunny** солнечный, -ая, -ое, -ые
**'supper** ужин
**sweet** сладкий, -ая, -ое, -ие; приятный, -ая, -ое, -ые

## T

**table** стол
**take** брать
**take away** убирать
**tea** чай
**'teacher** учитель, учительница
**Teddy bear** ['tedi'bɛə] медвежонок Мишка
**tell** сказать, рассказать, велеть
**ten** десять
**tenth** десятый, -ая, -ое, -ые
**than** чем
**thank (you)** благодарю (вас, тебя), спасибо
**that** тот, та, то; этот, эта, это; что
**that is what** вот что
**that's** = that is
**the** *определённый артикль*
**their** их (*на вопрос: „чей?“*)
**them** им, их (*на вопросы: „кому?“, „кого?“*)
**then** потом, тогда
**there** там, туда
**there is** есть, имеется
**there are** есть, имеются
**they** они
**third** третий, -ья, -ье, -ьи
**'thir'teen** тринадцать
**'thir'teenth** тринадцатый, -ая, -ое, -ые
**'thirty** тридцать
**this** этот, эта, это
**three** три, тройка
**tie** галстук
**time** время
**in time** во-время
**it is time** пора
**to** 1. к, до; 2. *частица* (*например:* to read — читать)
**to-'day** сегодня
**together** [tə'geðə] вместе
**to-'morrow** завтра
**too** слишком; тоже
**toy** игрушка
**tree** дерево
**true** [tru:] верный, -ая, -ое, -ые
**try** стараться
**(in) turn** по очереди
**twelfth** двенадцатый, -ая, -ое, -ые
**twelve** двенадцать
**'twentieth** двадцатый, -ая, -ое, -ые
**'twenty** двадцать
**two** два, двойка

## V

**very** ['veri] очень
**very much** очень
**violet** ['vaiəlit] фиалка
**volley-ball** ['vɔlibɔ:l] волейбол
**Vova** Вова

## W

**walk** [wɔ:k] 1. ходить; 2. прогулка
**go for a walk** идти гулять
**wall** стена
**'wall 'newspaper** стенная газета
**want** [wɔnt] хотеть
**warm** [wɔ:m] тёплый, -ая, -ое, -ые
**it is warm** тепло

**wash** мыть, умываться
**we** мы
**welcome** ['welkəm] добро пожаловать
**well** хорошо
**I am very well** я здоров
**what** что, который
**what colour?** какого цвета?
**what is this?** что это?
**when** когда
**where** где, куда
**which** который, -ая, -ое, -ые; какой, -ая, -ое, -ие
**white** белый, -ая, -ое, -ые
**who** кто; который, -ая, -ое, -ые
**whom** кого
**who's** [hu:z] = who is
**window** окно
**'winter** 1. зима; 2. зимний, -яя, -ее, -ие
**with** с
**work** работать
**write** писать

## Y

**Year** [jə:] год
**New Year's Day** Новый год
**'yellow** жёлтый, -ая, -ое, -ые
**yes** да
**yet, not yet** ещё не
**you** вы, вам, вас; ты, тебе, тебя
**your** ваш, ваша, ваше, ваши; твой, твоя, твоё, твои; свой, своя, своё, свои

## СОДЕРЖАНИЕ.